LIETUVIŲ

DIENOS

J. E. VYSKUPAS VINCENTAS BRIZGYS

LITHUANIAN DAYS

DECEMBER 1973

1973 M. GRUODŽIO MĖN.

LIETUVIŲ
DIENOS
LITHUANIAN DAYS

4364 Sunset Blvd., — Hollywood, Calif. 90029
Telefonas: 664-2919

1973, gruodis Nr. 10 (139)
Eina XXIV metai
December, 1973 No. 10 (139)
Volume XXIV

Redakcinė kolegija / Editorial Staff

DALILA MACKIALIENĖ ☐ PRANAS GASPARONIS
☐ VACYS PRIŽGINTAS ☐

Anglų k. Redaktorius / English Editor
ALFONSAS A. MILUKAS

Atsakomasis red. - Leidėjas / Publisher
ANTHONY F. SKIRIUS
Administratorius / Circulation Manager
GEDIMINAS RUKŠĖNAS

Straipsniai, autoriaus pasirašyti pavarde, slapyvardžiu ar inicialais, nebūtinai reiškia ir redakcijos nuomonę.
Signed or initialed articles do not necessary reflect the opinion of the editors or of Lithuanian Days magazine.

Žodinę ir visą kitą medžiagą, spausdintą "Lietuvių Dienų" žurnale, LD leidykla pasilaiko teisę panaudoti kitais atvejais be atskiro susitarimo.

Publishers reserve the right to reprint any or all matter published in Lithuanian Days magazine without separate agreement with the authors.

Rankraščius ir kitą medžiagą, jei kitaip nesusitarta, redakcija taiso ir tvarko pagal savo nuožiūrą.
Manuscripts or other matter submitted for publication in Lithuanian Days magazine will be edited at the discretion of the editors, unless otherwise agreed upon.

Panaudojant medžiagą, prašoma pažymėti šaltinį.
Republication of material from "Lithuanian Days" permissible only with indication of this source.

"LIETUVIŲ DIENOS" YRA SUJUNGTOS SU "KALIFORNIJOS LIETUVIU", LEISTU 1946-49 M.
"LITHUANIAN DAYS" IS COMBINED WITH "CALIFORNIA LITHUANIAN", PUBLISHED 1946-49.

Prenumerata atnaujinama automatiškai, nelaukiant atskiro pranešimo. Nutraukdamas prenumeratą, skaitytojas administraciją painformuoja laišku.
If subsription is to be discontinued at expiration, notice to that effect should be sent; otherwise it will be renewed automatically.

Leidžiama kas mėnuo, išskyrus liepos ir rugpiūčio mėn.
Published monthly, except July and August.

Atskiro nr kaina 90 centų. Single copy 90 c.

Prenumerata metams $9.00 bet kuriame pasaulio krašte.
Subscription $9.00 per year in any country of the world.
Garbės prenumerata / Honorary subscription $15.00.

"Second Class Postage Paid at Los Angeles, California"

TURINYS / CONTENTS

D. Mickutė-Mitkienė, **Kalėdų kometai keliaujant.** Eilėraščiai. 3
Dievui ir Lietuvai dedikuotas gyvenimas — Vysk V. Brizgio 70 metų sukakčiai. Rašo Kun. J. Prunskis. 4
Alė Rūta, **Gimė su žvaigžde.** Poezija prozoje. . 8
H. Didžiulytė-Mošinskienė, **Mano teta Miliutė.** Ištrauka iš ciklo. 8
Lietuvių kultūros židinys Chicagoje — Balzeko Muziejus. K. U. 10
Šimtas metų, kai gimė komp. M. Petrauskas. Biografijos bruožai. 11
Atidarytas lietuvių kultūros centras Toronte. Rašo Pr. Alšėnas. 13
In Memoriam. Nekrologai. 15
Knygos ir autoriai. Literatūros vakarai. ... 15

ENGLISH SECTION

Vilnius in Lithuanian Folksongs. By Gražina Gustaitytė-Krivickienė. 19
The Shortest Moon, by J. Tininis. 21
The Amusing Muse of Today, Ligth verse By Arėjas Vitkauskas. 21

Lietuviškos Radijo Programos. 23

ADMINISTRACIJA RAŠO:

Dėl nepaprasto išlaidų pakilimo, LD žurnalo prenumerata 1974 metams pakeliama vienu doleriu — iki $10 metams.

Atskiro nr. kaina — $1.

"Lietuvių Dienų" leidykla

LD Prenumeratorių žiniai

Visi 1974 m. "Lietuvių Dienų" prenumeratoriai, nežiūrint, kad jie būtų anksčiau atsilyginę, turi teisę gauti už pusę kainos dvi mūsų išleistas plokšteles: Liet. kompozitorių dainų rečitalis — Stasės Klimaitės Dainos ir Poezija ir proza — Keturi autoriai — P. Andriušis, Bern. Brazdžionis, A. Gustaitis ir St. Santvaras.

Abi plokšteles užsisakydami prenumeratoriai gauna tik už $5. (LD atnaujinimo vokelyje pažymėta "už plokšteles"). Kas prenumeratą esate jau atsiuntę, prašome siųsti tik čekį, pažymėję "už plokšteles", adresu: 4364 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. 90029.

KALĖDŲ ŠVENČIŲ
ir
NAUJŲJŲ METŲ proga
sveikiname

visus Lietuvių Dienų skaitytojus,
bendradarbius,
talkininkus ir rėmėjus
ir nuoširdžiausiai linkime,
kad savo ištverme, parama ir dosnumu
dar ilgai būtumėt su mumis.

"Lietuvių Dienų"
Redakcija, Administracija
ir Leidykla

VIRŠELIAI / COVERS

Pirmasis / Front Cover

Vyskupas Vincentas Brizgys, šių metų lapkričio 10 d. sulaukęs 70 metų amžiaus.

Daugiau rašoma 4 ir 5 puslapiuose.

Bishop Vincentas Brizgys, a resident of the United States, is now commemorating his 70th birthday.

Bishop V. Brizgys has passed through the ordeals of all his fellow countrymen all over the world since 1944 — be it with the splinters of their communities in Germany, or with their resettlers in the US, Australia and New Zealand and elsewhere.

He has contributed to Lithuanian religious creativity in exile by founding such memorials as the Chapel of the Martyrs of Lithuania in St. Peter's Basilica in Rome, the Gate of Dawn Chapel in the St. Mary Shrine in Washington, D. C.. He has been a spiritual leader, ordained for this by the Vatican, of the aged Lithuanian resettlers the world over — and by his accomplishments is enabling the aged Lithuanian heritage nationals to keep spiritually united everywhere — even to avoid the common generation gap disorders so frequent in the present day world.

The dates and events of Bishop Brizgys, his titles and degrees, are noted in the Lithuanian section of this issue (Pages 4 and 5).

D. MICKUTĖ-MITKIENĖ

Kalėdų kometai keliaujant...

I.

TAISYKITE KELIĄ –
KALNAI KAD BŪTŲ NUKASTI,
IR DUOBĖS BŪT IŠPILTOS,
IR VINGIAI, KURIE KREIVEM SUKASI–
SUSIJUNGTŲ TILTAIS.

TAISYKIT KELIĄ TAM,
KURIS ATEINA,
KAIP KIEKVIENAS KŪDIKIS –
BEJĖGIS, APSIVERKĘS,
BET GIMĘS TĖVO TIESAI LIUDYTI.
JIS TEISINA IR SMERKIA.

II.

VAKAROP MAŽAM BETLIEJUJ
JIS IR JI,
SUSIRŪPINĘ SKUBĖJO –
SEKĖ SIELVARTAI NAUJI.

–MAN JĖGŲ JAU NEUŽTENKA –
NEGALIU.
– MIELA MIRIAM, DUOKI RANKĄ,
DAR PAEIKIM ŠIUO KELIU.

VA, TVARTELIS. JO PASTOGĖJ
LEMTA LIKT,
KŪDIKĖLĮ – DIEVĄ – ŽMOGŲ
PASITIKT.

IR, KAI KŪDIKIS PRAVIRKO
PRAKARTE,
ŽEMĖ DANGŲ PIGIAI PIRKO
UŽ KALTES.

III.

TŪKSTANČIUS PIRMGIMIŲ ŽUDĖ
DĖL JO VIENO.
O ŠIANDIENĄ –
NEW YORKE, TEXAS, HOLLYWOODE–
PLAČIAM PASAULY,
GĘSTA GYVENT NEPABUDĘ,
NEIŠVYDĘ SAULĖS.

IV.

AKYS AUKŠTYN –
TEN KALĖDŲ
ŽĖRINTI ŽVAIGŽDĖ –
KOMETA.
ŽVILGSNIS ŽEMYN –
TANKAI RIEDA... – – –
– – – – – – –
TAIKAI TIEK KRAUJO IŠLIETA!

KRISTAU,
KAI VĖL TU ATEISI,
TARSI: RAMYBĖ TEBŪNA...

TAIGOJ KUDIRKA BETEISIS...
TURKAI KALĖDOSE TEISIA
KALINIUS: TĖVĄ IR SŪNŲ...

J. KAJECKO, LIETUVOS ATSTOVO

S V E I K I N I M A S

JAV lietuviams švenčių proga

Giliai nuoširdžiai sveikinu visus geros valios lietuvius Kalėdų švenčių ir Naujųjų 1974 Metų proga.

Reikšdamas visiems gilią padėką už kilnią veiklą bei aukas Lietuvos bylai, kartu labai nuoširdžiai visiems dėkoju už man pareikštus sveikinimus bei linkėjimus šv. Kalėdų ir Naujųjų 1974 Metų proga. Linkiu visiems malonių Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų 1974 Metų bei sėkmės tiek asmeniniame gyvenime, tiek veikloje Lietuvos labui.

J. KAJECKAS,
Lietuvos atstovas

Washingtonas, 1973. XII. 18 d.

Juozas Prunskis

DIEVUI IR LIETUVAI DEDIKUOTAS GYVENIMAS

Vysk. V. Brizgiui 70 metų sukaktį švenčiant

Klaidžiame išeivijos kelyje šviesiosios as menybės yra lyg tos vadovaujančios gairės. Tarp eilės tauriųjų lietuvių JAV-bėse neeilinę vietą užima vyskupas Vincentas Brizgys, pirmas lietuvis vyskupas pastoviai apsigyvenęs Amerikoje. Neturi jis čia savo vyskupijs, nei ordinaro teisių, bet yra autoritetas ir įtakingas asmuo. Jį dabar ypač prisimename, sulaukusį gražios 70 metų amžiaus sukakties.

Tai žmogus visu nuoširdumu pamilęs Kristaus idealus, nuoširdus lietuvis patriotas, artimai bendraująs su visais Letuvos laisvinimo veiksniais. Jis palaiko ryšius su visų kontinentų lietuviais, juos lankydamas ir religiškai aptarnaudamas (teikdamas sutvirtinmo sakramentą, vesdamas rekolekcijas ir pn.)

Vysk. V. Brizgys yra nuoširdus visuomenininkas, dalyvaująs visuose svarbesniuose organizaciniuose įvykiuose. Jis yra vadovybėje Pasaulio Lietuvių Katalikų Bendrijos, jis sielojasi sukūrimu lietuvių sielovados centro JAV-bėse, jis stengiasi dalyvauti Kunigų Vienybės seimuose bei visame tame sąjūdyje, kad galėtų lietuvių parapijų dvasiniams vadovams gyvai perteikti dabarties Bažnyčios ir lietuvybės reikalus. Vysk. V. Brizgio religinis ir patriotinis žodis dažnas spaudoje ir seimuose. Jo veikla nesiriboja laiku ir erdve. Jis ėmėsi iniciatyvos įrengti lietuviškas koplyčias Washingtono ir Vatikano šventovėse, kur lietuviškieji religiniai vaidai, lietuvių menininkų kūriniai primins šimtams tūkstančių, gal net milijonams apie Lietuvos kančias, lietuvių kūrybingumą savąją golgotą išsakyti ir prašyti Dievo bei žmonių pagalbos pavergtai lietuvių tautai.

Vysk. V. Brizgys yra centrinė figūra Lietuvių Religinės Šalpos, kuri atjaučia dėl tikėjimo persekiojamą lietuvį okupuotoje Lietuvoje ir randa būdų ten vargo prislėgtam pagelbėti. Vysk Brizgys, pilnai tikėdamas Lietuvos prisikėlimą, organizuoja fondą — lėšas būsiančiam reikalingam religinio atstatymo darbui.

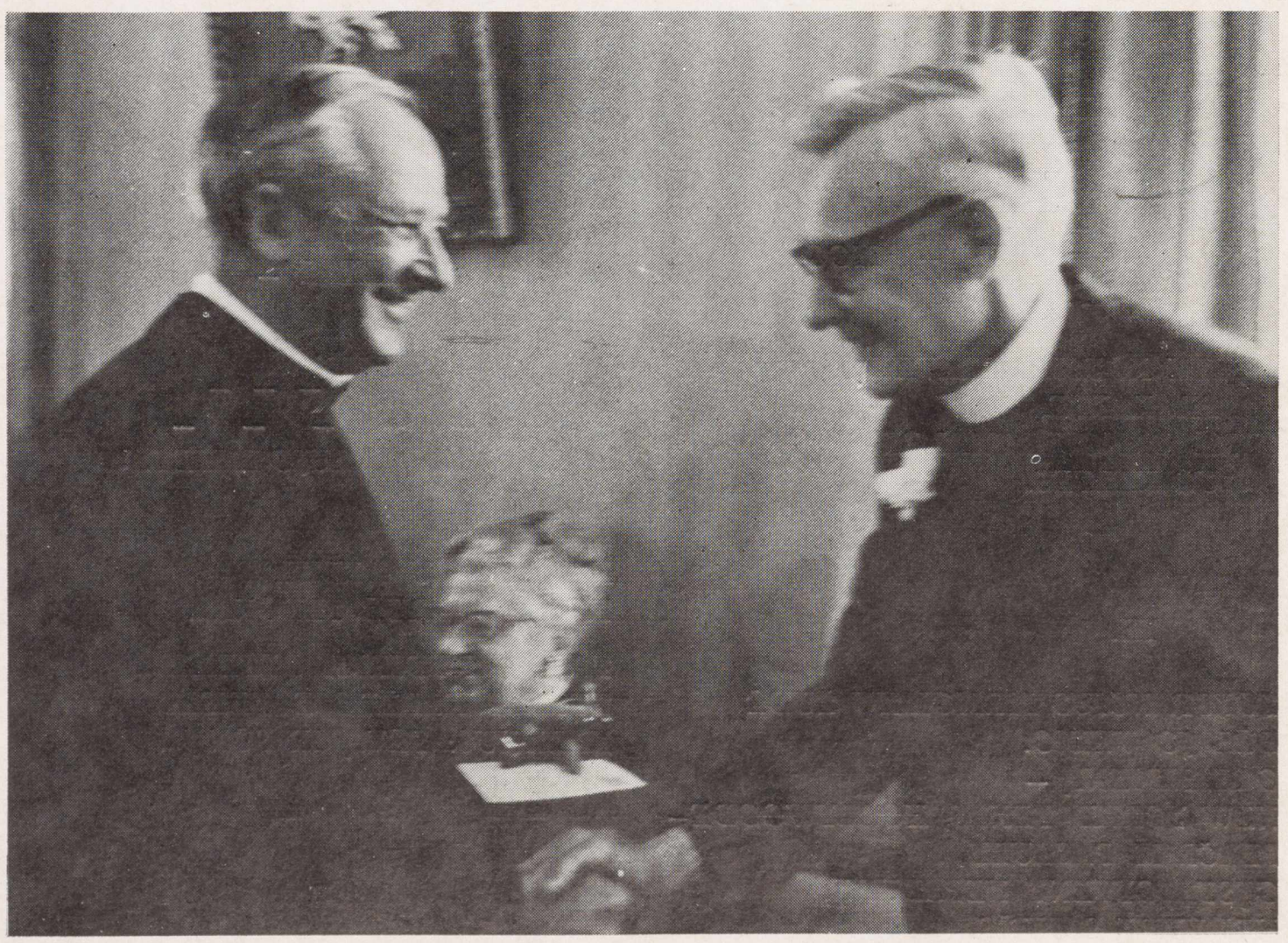
Vatikane jis žinomas vyskupų kolegijos narys ta prasme, jog gauna sverbesniųjų ruošiamų Bažnyčios naujų teisinių nuostatų kopijas, kad pareikštų savo nuomonę ir grąžintų su savo pasiūlymais ir pastabomis.

Vyskupas V. Brizgys sveikina ALT seimą 1971 metais Chicagoje.

Bishop V. Brizgys congratulating the ALT convention in Chicago, 1971.

Vysk. V. Brizgys 1973 m. kovo 18 d. sveikina kun. J. Prunskį jo sukaktuvių proga.

Bishop V Brizgys extending salutations to Rev. J. Prunskis on latter's commemorative anniversary.



šv. Petro bazilikos požemiuose vysk. V. Brizgys ir dail. V. K. Jonynas apžiūri vietą lietuvių koplyčiai.

Bishop V. Brizgys and artist V. K. Jonynas selecting site for Lithuanian Chapel in the St. Peter's Basilic in Rome.

Vysk. V. Brizgys kalba Los Angelėse, šv. Kazimiero parapijai švenčiant savo globėjo šventę kovo 8 d. 1953 m. Kairėje — Prel. kun. J. Kučingis, parapijos klebonas.

Bishop V Brizgys, honored guest of St. Casimir's Lithuanian Parish at special banquet on his first visit to Los Angeles. R. — Rev. J. Kučingis, pastor of St. Casimir's Lithuanian Parish. Foto P. Gasparonis

Vyskupas V. Brizgys liudija Kersteno Komiteto apklausinėjimuos 1953, pateikdamas faktų ir duomenų iš komunistų nusikalstamųjų darbų, okupavus Lietuvą.

Bishop V. Brizgys testifying before the Kersten Committee in Washington, D. C. 1953.

Ir būdamas lietuvių hierarchijos bei lietuviškosios visuomenės aukštumose, vyskupas V. Brzgys pasilieka kuklus, neieškantis garbės, dirbantis tyliai ir nenutrūkstamai. Neieškodamas kitų centrinių postų, pasilieka gyventi už Šv. Kryžiaus ligoninės sienų, dažnai savo atsilankymais paguosdamas ten ligos nublokštus lietuvius.

Šalia plačios bažnytinės ir tautinės veiklos vysk. Brizgys reikale randa laiko ir pavienioms šeimoms nešti džiaugsmo, dalyvaudamas kokiose šeimos šventėse ar teikti paguodos, dalyvaudamas laidotuvėse.

Vysk V. Brizgys yra paveldėjęs šviesiosios Suvalkijos tradicijas — gimęs 1903 m. lapkričio 10 d. Plynių kaime, Liudvinavo vls., Marijampolės apskr. Į Seinų seminariją įstojęs 1921 m., Vilkaviškio gimnaziją baigė 1927 m. ir tais pat metais buvo įšventintas kunigu. Trejetą metų vikaravęs Suvalkų Kalvarijoje, nusprendė pagilinti studijas ir išvyko į Romą, kur jėzuitų vedamame Gregorianumo universitete gavo teologijos doktoratą, parašęs filosofinę-teologinę disertaciją "Spinozos Dievo buvimo įrodymų kritika". Gavo ir antrą — bažnytinės teisės — doktoratą, parašęs disertaciją "Moterystė pagal civilinius įstatymus."

Jo parodyti gabumai moksle buvo akstinas jį pakviesti profesoriauti į tą pačią Vikaviškio seminariją. Drauge jis dirbo ir katalikų akcijoje bei bažnytiniame tribunole. Vatikanas jautė artėjantį Lietuvai pavojų ir pasirūpino duoti daugiau vyskupų. Kun. dr. V. Brizgys 1940 m. balandžio 2 d. nominuotas Kauno arkivyskupijos vyskupu padėjėju. Tuolaikiniam Vatikano atstovui Lietuvoje arkiv. Centoz jis buvo padaręs tokį gilų įspūdį, kad jo į Kauno arkivyskupiją įvesdinimo iškilmėse, jo pagerbimo bankete tas mielas karštas italas savo kalboje palinkėjo jam tapti pirmuoju nepriklausomos Lietuvos kardinolu. Tai buvo labai gražu, bet nepatogu... aplenkiant arkiv. Skvirecką. Teko, palaikant kontaktą su arkiv. Centozu dienrašty "XX Amžiuje" šį reikalą švelninti...

Pirmosios bolševikų okupacijos metu vysk. V. Brizgys tapo vienintelės Lietuvoje paliktos kunigų seminarijos rektoriumi ir, galima suprasti, kokius sunkumus teko pergyventi. Išbloškus bolševikus iš Lietuvos ir atkūrus teologijos fakultetą, jo dekanu 1941-44 metais buvo vysk. V. Brizgys, ir tai buvo naujas jo mokslinio autoriteto pripažinimas. Nuo 1951 metų gyvena Chicagoje.

Spaudoje bendradarbiauja nuo 1922 metų, taigi jau daugiau kaip 50 metų jo raštai telpa daugelyje katalikų laikraščių ir žurnalų. Atskirais leidiniais yra išspausdinta: Civilinės metrikacijos klausimu, Civilinės jungtuvės proto, teisės ir istorijos šviesoje; 1959 m. išėjo katalikiškos šeimos klausimais knyga "Negesinkime aukurų". Yra ir daugiau jo rašytų ir verstų darbų.

Malonu, kad ir sulaukęs 70 metų amžiaus, vysk V. Brizgys tebėra guvus, energingas, mielas, nuoširdus, visuomeniškas ir nepripažįstąs pasitraukimo "pensijon" nuo savo darbų ir pareigų.

ALĖ RŪTA

GIMĖ SU ŽVAIGŽDE

Esu g y v e n i m a s. Ryto skaidrumas, saulės įsibėgėjimas medžiuose, gatvės judėjimo virtinė, sulaikomas žiovulys, žiauriai vejąs skubjiėjmas, tolstanti svajonė...

Mergaitė žiūri į mane šypsodama; taip nuskaidrėja diena.

Gyvenimo bėgiai šalti, metaliniai; tolumoje su dangum susilieja tas mergaitės šypsnys.

Esu draugų užmirštas ligonis; mano dienų klostės išbluko, ilgai minkytos ir lipdytos gyvenimo formos subiro į grumstelius, mindomus kito laiko, kitų praeivių.

Mergaitės šypsos iš tolo — gailestingumas.

Esu praradėjas brangiausio; miega kapeliuos mano vienturtis, budi ir laukia su manim meilė. Mano akys praranda šviesą, siela praregi neįžiūrimą; diena tęsias be galo... ....Šypsos mergaitė, glosto mano plaukus; suskirdusiose lūpose — medaus skonis.

Esu nekenčiamo nugara, į kurią gula naštos ir smūgiai; linksta po kojomis žemė, žalčiu vyniojas; dreba širdis puolant ir keliantis; takai prižėlę usnių.

Atsigręžus mergaitė šypsos, lyg saulė; jos žvilgsny mano veidas pražįsta.

Esu silpnybių vergas, minkštakūnis; sukuosi ratu ir puolu į tą pačią pelkę; griūva sienos ir užtvaros; esu kaip žagaras, laužomas ir trupinamas savo paties rankų.

Ar pamatysiu mergaitę, šypsančią? Ar, gležnas augalas, sustiprėsiu, ar nukris paskutiniai jėgų lapeliai?

Esu iš gilumos paliegęs. Nebematau žydinčio žiedo, nebejuntu vėjo dvelksmo, nepakeliu akių į žydrynę. Su rūpesčiu skaičiuoju širdies dūžius, su baime seku savo senkantį upelį.

Ateina mergaitė priešais mano šlubuojantį žingsnį — gailestingumas.

Esu apkalbėjimais tinstąs liežuvis. Drumsti debesys gula, purvini vandenys skalaujas, gleivėtos rankos jieško naujų nepaliestųjų.

Mergaitės šypsniu aplieja mane apkalbamųjų žvilgsniai.

Esu neperskaityta knyga, apdulkėjus lentynoj, laukianti ir nesulaukianti rankų.

Esu neparašyta knyga, persikreipus mintims, sudundėjus ir nutilus laiko dūžiams.

Tik mergaitė paliečia vieną žodį — gailestingumas.

Esu nesuprasta jauna širdis, džiūstanti kaip suspaustas knygose žolynas, be vandens ir saulės.

Esu tėvas paklydusio sūnaus, esu šaukiantis tyruose sūnus; esu paspirtas šunelis, esu numinta gėlė, pirštuose byrantis smėlis, džiūstanti laukų smilga.

Praeina mergaitė pro šalį, jos šypsnys blanksta, temsta naktelė, laukia vėl ryto šakoj murksantis paukštis.

Esu t i e s a. Esu žodis, supintas į šimtą kasų, esu tilstąs atodūsis, tirpstanti dejonė — esu amžinas pasikartojimas.

Esu melo prekėjas ir naudos viliūgas; susipynusių šakų neišlaušiu, ir nuaidės paskutinis šūksnis džiunglėse, ir baigsis takas pelkių akvaruose.

Kaip saulė tekės tolumoj kitiems mergaitės šypsnys.

Esu mokslo troškėjas, esu žvaigždžių skaitytojas; byra po kojom akmenys ir žvyrai, klumpa žvilgsnis vielų ir dangoraižių rezginy, ilgiuosi debesy dingstančių rudenio paukščių ir žvilgančių lėktuvų; praryja tylą atominis amžius.

Esu dejonė, kurio niekas nesiklauso, kuris prapuolęs akligatvy.

Esu mažas žmogelis (kaip smulkus pinigas), kuriam duota plati siela; joj telpa nesutelpa visas pasaulis, gimimas ir mirtis. ....

Esu neišgertas stiklelis prie bevalio lūpų; esu virpanti ranka, esu klaidžiojąs žvilgsnis.

Amžinai jauna mergaitė šypsos — gailestingumas.

Esu žodis, kuriuo netiki, daina be širdies, balsas be šilumos; vėlė — klaidžiojanti ne kapinynuose, o kasdienos temstančioj saulėj.

Esu žmogus, buvęs ant aukšto sosto; stumdos nykštukai užburtoj pasakoj, neranda išėjimo iš stiklinio kalno.

Esu nutolstantis peisažas, blankstąs su mirusio poeto žodžiais; esu graudulys krūtinėj, nenuplaunamas tūkstančio stiklų kartaus gėrimo.

Esu kasdienybės dulkės, sumirgą saulėj vaivorykšte ir užgestą, priplėkstą šešėly; esu vystąs obels lapas, pusė žalio ir pusė geltono lapkričio vėjuose, užsislėpęs už džiūstančių sakų.

Esu spindulys, neprasiskverbiąs į žmogaus labirintus; stoviu nustebęs ir liūdnas prie užstumto įėjimo.

Esu rudens diena, nesuspėjus užkabinti giedros ant pasvirusio juodo debesio.

Vos juntamas aušta su aušra mergaitės šypsnys — gailestingumas.

Esu m e i l ė. Pažadinta šypsenos, prikelta pavasarinių širdžių.

Esu fabriko sirena, šaukianti į darbą ir paleidžianti laisvėn.

Esu nuobodaus sakytojo paskutnis žodis; atvertos kalėjimo durys, sunkios dienos lengvas sapnas, klastingo melo atidengimas.

Esu alkanam duona, tyruose — vanduo, tvankaus miesto nuo jūrų vėjas; esu pirmo sniego baltumas purvinoj žemėj.

Esu žmogus, apklostytas metų ir dulkių, pasunkėjusio žingsnio ir žvilgsnio. Pakelėj sutinku mergaitę su nuostabia šypsena... ir užmirštu savo metus ir dulkes.

Esu jauna stirnaitė, išbėgus į miško pakraštį, į neaprėpiamas lygumas; medžiotojai tyko iš už kiekvieno medžio grumsto.

Esu palaužta lelija, besilaikanti už tvoros perkalėlio.

Užeina perkūnijos, ir lietūs nuplauna žemę; užsiklosto balti pusnynai — ryškios ir mažųjų pėdos; išplaukia upės ir upeliai iš po storų ledų; sučirškia laisvieji paukščiai.

Esu apniukęs rudens dangus; debesis pradrasko laisvūnai vėjai.

Esu žmogaus sunki ranka ir sunki širdis, kuri pati save nukerta. Esu kūrybinės minties vagis, netikėlių pasaldūnas, esu išpūstas muilo burbulas.

Mergaitė pasaulio pievose pučia pienės pūką ir šypsos rugsėjo vortinkliui, apdraikančiam žmonių veidus.

Esu kirminėlis, kurį paukštė neša į lizdą; esu šypsnys miegančio kūdikio.

Esu mergaitės pirmoji meilė, nepakartojama ir pasikartojanti sekančią dieną kitam vardu.

Esu kantri ausis apkartusio gyvenimu ilgiems žodžiams.

Esu išganinga raidė, ilgai jieškota rašytojo pirmajam žodžiui; esu kantrus skaitytojas žodžių ir minčių raizgyno.

Tamsus, saulės neužkliūnamas kampas; rūstus, juoko nenušviečiamas veidas; niūri, meilaus žodžio nepakalbinama siela.

Esu baltas debesėlis nuobodžioj tropikinėj žydrynėj; esu poeto žodis prekėjo namuose; Galdiko paveiklas ant perbaltintų sienų.

Esu gėlių puokštė ant valgiais perkrauto stalo; tyros mergaitės baltas vestuvių drabužis; paukščio giesmė virš plyštančių plokštelės garsų.

Esu pasiilgimas vargonų mažoj bažnytėlėj, siaurų gimtinės takų ir laisvo, lengvo, vos ežero paviršių pašiaušiančo vėjo.

Esu meilė. Ne tik mergaitės šypsena, o gili kaip jūra meilė, stipri, kaip subrendęs vyras, prasmnga kaip motinos kančia, graži kaip nekaltųjų juokas.

Meilė — kuri gimė su Žvaigžde.

VISIEMS "LIETUVIŲ DIENŲ" SKAITYTOJAMS LINKSMŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ LINKI

DR. PETER ATKOČIŪNAS

Dantistas

1405 — 49th Court — Cicero, Illinois

Tel.: OL 2-4276

KERELIS AND ASSOCIATES

Architects and Engineers

2615 W. 71st Street — CHICAGO, Ill. 60629

Phones: (312) 471-1770 & 471-1771

HEALTHY FOOD RESTAURANT

LIETUVIŲ VALGYKLA

JULIA BIČIŪNIENĖ, sav.

3236 So. Halsted Street — CHICAGO 8, Illinois

Telefonas: DA 6-9837

P A R A M A

MAISTO IR GĖRIMŲ KRAUTUVĖ

2534 W. 69th Street, Chicago 32, Illinois

Tel.: RE 7-3332

Būdami Chicagoje aplankykite mūsų krautuvę —

Savininkai: Jurgis Janušaitis ir Jurgis Mažeika

AL'S HILLTOP LOUNGE

8514 Roberts Road — JUSTICE, ILL. 60458 (prie Chicagos)

Tel.: GA 2-9561

Savininkas — solistas ALGIRDAS A. BRAZIS

"For The Unusual in Gifts"

GIFTS INTERNATIONAL, INC.

Natalija ir Jonas Vaznelis, savininkai

2501 West 71st Street — Chicago, Ill. 60629

Phone: 471-1424

LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC ALLIANCE OF AMERICA

A LEGAL RESERVE

FRATERNAL BENEFIT SOCIETY

Non-Profit solely for benefit of its members and beneficiaries.

Insurance certificates $500.00 up.

Field Representatives Wanted

71-73 So. Washington Street, Wilkes-Barre, Pennsylvania 18701

Linksmų švenčių linki —

LIETUVIŲ KULTŪROS MUZIEJAUS

Direktorius **Stanley Balzekas, jaun.**

4012 So. Archer Ave. — Chicago, Ill. 60632

WOODMAC BOWL, INC.

RAINBOW LOUNGE, INC.

7617-29 S. Western Avenue • CHICAGO 20, ILLINOIS

OPEN 24 HOURS

WALTER J. KLEMKA — Proprietors — BRUNO G. SHOTAS

Phone: PRospect 8-4646

"RŪTA" — Restoranas

Lietuviška ir amerikiečių virtuvė

6812 S. Western Ave. — CHICAGO, Ill. 60636

Tel.: PR 8-3493

Sav. **Stasys** ir **Margarita BRIEDELIS**

Atidaryta 9 AM — 7 PM • Sekmadieniais uždaryta

BALYS RADIO ir TV KRAUTUVĖ

2646 W. 71st Street, Chicago 29, Illinois

Čia galima įsigyti T.V., radijo aparatai, elektriniai namų reikmenys, kristalai, plokštelės, filmos, žaislai, švenčių atvirutės ir k. Taip pat gaunama visos "Lietuvių Dienų" išleistos knygos.

Dėl TV bei radijo pataisymų telefonuokite

Baliui Brazdžioniui — PR 8-5374

Taupykite

STANDARD FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSN.

Stipriausioje Chicagos taupymo įstaigoje.

Turtas — 195,000,000; Atsargos Fondas 17,500,000

JUSTIN MACKIEWICH, Chairman of the Board

JUSTIN MACKIEWICH Jr., President

LIETUVIŲ FONDAS LITHUANIAN FOUNDATION

2422 West Marquette Road, Chicago, Ill. 60629. • Tel. (312) 925-6897

Lietuvių Fondo narys —
Susipratusio lietuvio pavyzdys.

Tax exempt status
CHI - EO - 72–28–A

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ
visiems LF šeimos nariams!

LF veikia lietuvių švietimui, mokslui, kultūrai remti ir finansiniam pajėgumui kelti.

Visi lietuviai stokime į LF narių eiles. Tapdami LF nariais, ar testamentu užrašydami Fondui savo palikimą ar jo dalį, atliksime didelį patriotinį darbą savo tautos labui ir savo vardą įamžinsime garbingųjų tautiečių eilėse.

Halina Didžiulytė Mošinskienė

MANO TETA MILIUTĖ

Iš ciklo "Medžiai griuvo stovėdami"

Kiekvieną kartą, kai matau vasaros metą besirenkančius debesis grūmojančius žaibais ir perkūnija, prismenu tetą Mliutę. Jinai baisiai bjodavo perkūnijos. Dėlto jinai nepakentė vasaros karščių, nei sausros, ir tuos du tris mėnesius Lietuvos vasaros, sakyčiau, ji sirgdavo nervais, nenusiramindama, iki užedavo šaltesnis metas ir nebegrasė nei perkūnais, nei žaibais.

Mums, vaikams, būdavo juokinga toji tetos baimė. Mes kartkartėmis ją paerzindavome: "Miliute, žiūrėk, kokie debesys atslenka! Va, jau griaustinis nudundėjo..." — Ir teta pažiūrėjusi į dangų, imdavo kasytis galvą abiem rankom, net jos skarytė nusmukdavo ant pečių. Pradžioje ji tyliai, bet piktai kažką pati sau šnabždėdavo, bet vėliau, ypač jei iš tikrųjų pastebėdavo kylančius iš už žalios miško sienos grėsmingus debesis, bėgdavo aplink namus, klaikiai išplėstais vyzdžiais, uždarinėdavo namuose visas langines ir balsiai šaukdavo: "Ir vėl tas prakeiktas debesylas pakilo! Ir kam jo reikia!.. Vakar jau lijo, šlapia visur... Vėl trankysis nevidonas! Bus baisu!.. Bus tikrai baisu... Vaje, Vaje!.." — Tada tikrai likdavo nebejuokinga ir gaila tetos. Jos veidas suprakaituodavo, akys blizgėdavo baimės išplėstais vyzdžiais, vėjas draikydavo jos tamsius plaukus, kurie kuokštais krisdavo ant kaktos, o jinai dar į juos įsikabindavo visais pirštais ir raudavo juos ištisais pluoštais...

Tada prisiglausdavau prie jos ir, įsikibusi į ilgo sijono klostus prašydavau: "Miliute, nebijok! Debesylas eina pro šalį, nebus audros, nebus..."

Teta lyga kiek aprimdavo, bet išvertusi savo didžiules šviesias akis į dangų, vėl imdavo košti per dantis: "Tas debesylas karoja virš mūsų namų... lyg tyčia, lyg tyčia jis neturėtų kitur vietos... Vis virš mūsų namų jam reikia. Uždega! Virš mūsų namų vis ir vis... Virš mūsų, virš mūsų... Uždegs, sudegsim visi, visi... ir tie mažulėliai nesuspės pabėgti... Ai, Halyte, sudegs, nesuspės niekas pabėgti... Pamyslik tik, ai, vis virš mūsų debesylas karo, vis virš mūsų..."

Miliutė tik tada visiškai nurimdavo, kai dangus išsiblaivindavo ir vėjas nugainiodavo debesų kamuolius į vakarus, tolyn.

Mano atsiminimai siekia dar tą pirmąją pažintį su teta Miliute. Jinai buvo vyresnė tėvelio sesuo — antroji iš eilės — Emilija Didžiulytė. Vyriausioji buvo Ona, vėliau Skieterienė, Emilija buvo antroji Stanislovo ir Liudvikos Didžiulių duktė, gimusi bene 1879 metais ir mirusi 1961 m. Vilniuje. Toji "pažintis", tai yra tarsi sapnas, nes viskas tuo metu man rodėsi nerealu.

Tai buvo 1918-tųjų metų lapkričio mėnesį.

Atvykome į Griežionėlius vėlai vakare. Kuri buvo valanda, man visiškai nerūpėjo, nes jaučiau visame kūnelyje baimę, lyg rodos patekau į kažkokią juodą pragarmę, kurioje sienos buvo juodos ir viskas aplinkui buvo juoda. Tik baluojančio stalo paviršiuje mirgėjo maža liepsnelė alyvos spinksulės, ir toji buvo tokia silpnutė, kad vos per sprindį apšviesdavo stalą. Visa kas judėjo kambaryje, atrodė nerealūs juodi šešėliai. Net mūsų mama atrodytų nereali, jei jos akiniuose "pensne" neatsispindėtų spinksulės liežuvėlis. Mudu su broliuku pasodino užustalėn. Buvo šalta ir nejauku. Mes sėdėjome su paltais ir kepurėmis. Teta Malgutė kalbėjo balsiai, juokavo. Ant jos rankų, motinos kaklą apsikabinęs, tūnojo mažytis berniukas, plonomis kojytėmis mataruodamas, plikai nuskusta didele galva ir labai ryškiomis tamsiomis akutėmis. Jis cypė plonyčiu balseliu: "Mamyte, mamyte..." Motina jį ramino: "Cit, Stasiuk, cit... Čia tavo sesytė ir broliukas iš Krokuvos..."

Vaizdas artėdavo ir nutoldavo, nes spinksulės šviesa neišryškindavo kontūrų, kurie plaukiojo, lyg juodam vendeny.

Baimės išplėstomis akimis dairiausi. Pastebėjau, kad pro vienas duris įslinko kaškoks susikuprinęs, lyg dideliu kapišonu apsigaubęs šešėlis. Šmėkštelėjo ir pranyko kitose duryse be garso.

Kiek vėliau tas pats šešėlis įsmuko į kambarį ir įsispraudė juodon angon, tarpe akšto sieninio laikrodžio ir krosnies koklinės sienelės. Kad tai laikrodis, galėjau nuvokti iš gergždančio tiksėjimo — tekrr, tekrr... ir skardos dūžio "blerr... blerr..." kai mušė valandas. Krosnies kokliai vietomis atspindėdavo spinksulės žiburiuką, kaip vienintelį gyvybės plazdenimą šitų sienų, kur turėjo būti mano namai. Ir tas įsmukęs "šešėlis" liko tūnoti be garso, lyg sutirpęs tamsoje.

Tik vėliau teta Algutė, kreipdamosi į juodą angą šuktelėjo: "Nesislapstyk, Mile, pasirodyk. Juk čia tavo brolio Untaniuko vaikai iš Krokuvos!

Niekas neatsiliepė, nepajudėjo. Tik po kiek laiko, kaip minkštas aksominis kupstas, išsmuko iš užpečkio ir, nusiritęs prie durų, išnyko už jų. Gal nei nebūtume girdėję, jei nebūtų subildėjęs geležinis kablys, atsitrenkdamas į uždaromas duris virtuvėn.

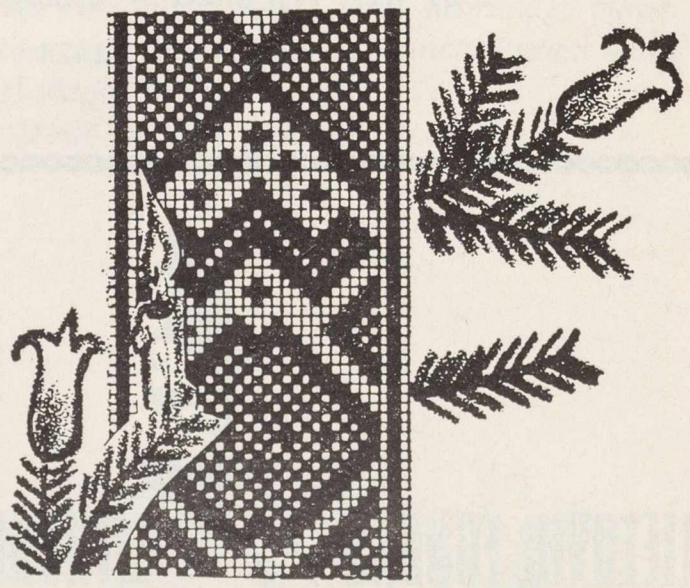
Kai kitą dieną įėjusi į tą patį nejaukų kambarį, balzganoje rudens šviesoje pamačiau, kad jis yra erdvus, nors aprūkusiom sienom ir lubom. Virš ilgo stalo kabojo graži varinė lempa su dideliu porceliano gaubtu, tik jai užžiebti trūko žibalo.

Krosnies sienelės kokliai buvo tamsiai rudos spalvos ir su įdomiais ornamentais. Laikrodis labai aukštas, beveik siekė lubas, tiksėjo aprūdijusia švytuokle ir gergždančiai mušė valandas. Vėliau, kai apsipratom, tai jo "viduriuose" buvo mūsų pati įdomiausia slėptuvė.

Čia prie koklių sienelės sėdėjo tą rytą storais milo sijonais dėvinti, skara apsigaubusi žmogysta. Pilki vailokų galai atrodė, kaip du katinukai nugaromis susirietę prie jos kojų.

Į mane žiūrėjo didelės mėlynos akys, tarsi tingėdamos mirksėti. Lūpose šmėkštelėjo silpnutė šypsena, ir jos sukrutėjo, kažką sakydamos. Atsistojau prieš žmogystą. Jinai ištiesė į mane pajuodusius pirštus. Pasitraukiau. Vos pastebima šypsena tuoj pat užgeso išblyškusiame veido trikampyje ir pasislėpė milo skaroje. Žmogysta pakilo ir minkštais žingsnias, palinkusi kiek į priekį išslinko pro duris.

Tai buvo mano pirmoji pažintis su teta Miliute. — — — —



Linksmų Švenčių ir laimingų Naujų Metų

ANTANAS RAZMA, M. D.

1100 Buell Ave. **Joliet, Illinois 60435**

Telefonas: 815-727-1196

Siuntiniai į Lietuvą

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

MARQUETTE GIFT PORCELS SERVICE

2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737

3333 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 254-3320

V. VALANTINAS

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

S. ir M. BUDRYS, MD

GYDYTOJAI ir CHIRURGAI

(Bendra praktika ir alergija)

2751 W. 51st Street, CHICAGO, ILL.

Tel.: Ofiso — HE 4-5758 Res. — HI 5-3225

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Specialybė — vidaus ligos

2454 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629

(71-sios ir Campbell Ave. kampas)

HE 4-1818 Res. PR 6-9801

VISUS "LIETUVIŲ DIENŲ" SKAITYTOJUS ŠVENČIŲ PROGA SVEIKINA IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ LINKI

Linksmų švenčių!

PAKŠTAI

2801 W. 38th St., Chicago, Ill.

Tel. YA 7-8722

ALBINAS KURKULIS

"Stock" Brokeris

Rodman & Renshaw, Inc.

Members New York Stock Exchange and other Principal Exchanges

209 So. La Salle St., Chicago, Ill.

(312) 332-0560 60604

Skambinti "Collect" iš bet kur JAV

AMERICAN TRAVEL SERVICE BUREAU

WALTER RASK, Owner

9727 So. Western Avenue, Chicago, Ill. 60643 Telef. (312) 238-9787

★ **Rengiame ekskursijas į Lietuvą 1974 metais**

Registruokitės iš anksto!

★ **Sudarome iškvietimus giminių apsilankymui Amerikoje**

★ **Kelionės bilietai į viso pasaulio kraštus.**

By 1986
Nancy will be
ready for college

CHICAGO ★★★★
savings and loan association
6245 south western avenue 476-7575

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

KAZYS BOBELIS, M. D.,

Inkstų ir šlapumo takų chirurgija

860 Summit Street, Elgin, Illinois 60120

Tel. 695-0533

NERIS REAL ESTATE

3009 W. 63 St., Chicago, Ill. 60629

LIUDAS NORUS

Telefonai:

Res.: GR 6-2740 Ofiso: 471-0321

BELL REAL ESTATE

Stasė & Juozas BACEVIČIUS

— Sales — Management —

— Insurance — Income Tax —

6455 S. Kedzie Avenue

CHICAGO Illinois 60629

Phone: 778-2233

---

knights inn

PAUL SAKALAUSKAS

2612 West 69th Street

CHICAGO, Illinois 60629

476-0299

Muziejaus kuratorius ir karinio skyriaus įsteigėjas — kūrėjas-savanoris Konstantinas Petrauskas muziejaus kariniame skyriuje.
K. Perauskas, founder of the military section of the Balzekas Museum.

K. Petrauskas kariniame skyriuje su lietuviukų ekskursija; mažieji labai susidomėję nepriklausomos Lietuvos istorija ir jos kariais.
An excursion of young Lithuanians visits the Balzekas Cultural Museum.

LIETUVIŲ KULTŪROS ŽIDINYS CHICAGOJE

Septyneri jau metai, kai Chicagoje įsteigtas ir gražiai tvarkomas Balzeko Lietuvių Kultūros Muziejus — išimtinai privati p. Balzeko nuosavybė, — išlaikomas paties savininko ir visuomenės aukomis, kurios renkamos plačiu ir įvairiu būdu. Daugau kaip penkerius metus šiame muziejuje kuratoriaus titulu darbuojasi Lietuvos kariuomenės kūrėjas-savanoris Konstantinas Petrauskas, kurio didelėmis pastangomis, energija ir pasiaukojimu įsteigtas karinis skyrius. Šiame skyriuje (deja, mažokas kambarėlis) jau gražiai ant sienų išrikiuoti Lietuvos didelių žmonių pavekslai, kurių pirmoje eilėje tautos sąmonės žadintojo dr. Jono Basanavičiaus, po jo buv. valstybės prezidentų — A. Smetonos, A. Stulginskio, K. Griniaus — portretai. Toliau seka pirmieji Lietuvos savanoriai: S. Butkus (kareivis), K. Škirpa (karininkas); pirmieji žuvę už Lietuvos laisvę savanoriai: Povilas Lukšys (kareivis) ir A. Juozapavičius (karininkas) ir eilinis Eimutis. Toliau matome M. Šleževičių, gen. Mykolą Velykį, kariuom. vadą gen. S. Žukauską, div. gen. S. Raštikį. Dar toliau —Pulkų vadų-kūrėjų - savanorių P. Genio ir jo garbės ordenais apdovanojimo diplomų fotografijos; gen. V. Nagevičiaus, Šaulių s-gos įkūrėjo Vl. Putvio, vieno žymiųjų šaulių s-gos veikėjo Vl. Išganaičio, taip pat legendarinės Lietuvos kunigaikštienės Gražinos portretai ir daug kitų įvairių kariuomenės gyvenimo vazdų vaizdelių, uniformų, ženklų, ordenų ir pn.

Visa tai atkurti paaukota nemaža energijos, pastangų ir darbo, nes teko rinkti iš įvairių asmenų, žurnalų, perfotografuoti, didinti, retušuoti, įrėminti, pridėti parašus. Muziejaus savininkui jie nė cento nekanavo, — visas išlaidas padengė aukotojai kaip M. Kriaučiūnienė, aukojusi $100, Della Zunas — $50; kiti aukojo po mažiau.

Karinis skyrius yra nelyginant muziejaus pažiba. Kitataučių ekskursijos ir pavieniai asmenys čia ilgiausiai užtrunka, labai domisi ir grožisi kariniais eksponatais. Už pavyzdingą šio skyriaus įrengimą K. Perauskas, jo vedėjas ir steigėjas, lapkričio 23 d. muziejaus prezidento apdovanotas simboline dovana ir padėka.

Apie šį muziejų plačiau buvo rašyta 1970 m. LD žurnalo nr. 5, psl. 11-14. **K. U.**

Mrs. Judy Stoen, Mrs. Della Zuna (ji įteikia muziejaus kuratoriui auką — $150 čekį), K. Petrauskas, kuratorius, M. Kraučūnienė ir Miss H. Pijus.
Visos foto nuotraukos J. Kasakaičio
Museum curator in Chicago receiving donation check from a sponsor.

LIETUVIŲ SENELIŲ ŽIDINYS ARGENTINOJE

Gražiai progresuoja Lietuvių senelių židinys, Quintana 1254, Adrogus, Buenos Aires, Argentinoj. 1973 lapkričio 4 d. atidaryti ir pašventinti dar du nauji (tai jau septintas ir aštuntas per 4 metus) gyvenamieji butai seneliams. Buvo atlaikytos pamaldos už rėmėjus, atliktos pašventinimo ceremonijos, vaišės ir rėmėjų apdovanojimai padėkos raštais-pergamentais.

Iškilmes pradėjo žodžiu Senelių židinio sekretorius J. Mičiudas. Lietuvių centro pirm. Ruplėnas nušvietė atliktus darbus bestatant namus ir pasidžiaugė padaryta pažanga. Visa tai atsiekta kai kurių valdybos narių — J. Miciudo, J. Šiušio ir Grigaičio — rūpesčiu ir pastangomis. Padėkos nusipelnė taip pat visi aukotojai ir iniciatoriai. Po to Grigaitis visus pakvietė vaišių, kurių metu kūmams ir kūmos įteikti garbės raštai. Buvo dvi poros kūmų: Juana Stockunienė ir Vincas Lisauskas, Ona Talmanienė ir Jonas Pavilionis.

Vaišės pavėsingų medžių aplinkoje praėjo nuotaikingai, skambant lietuviškoms dainoms, kurioms vadovavo brolis Pijus Gudelevičius. Svečių buvo virš 150. (J. Šiušis).

Padėkos raštų įstikimas daugiausia aukujusiems židinio statybai.
Trustees of the new building for aged Lithuanians in Buenos Aires are presented with diplomas. Foto A. Kirstukas

Pradedant senelių židinio šventinimą Buenos Aires. Iš kairės — kūmas J. Povilionis, ižd. J. Šiušis, kun. J. Petraitis, Talmantas, sekr. J. Mičiudas, P. Gudelevičius ir židinio pirm. Grigaitis.
Buenos Aires Lithuanians added two more new apartments for the aged; religious opening ceremony. Foto A. Kirstukas

ŠIMTAS METŲ, KAI GIMĖ KOMP. M. PETRAUSKAS

Kompozitoriaus gimimo vieta buvo idiliška. Į rytus — kalnai, kalneliai, laukai, miškai ir sodai. Į pietus — link Katanėnų, — žali, uogingi ir grybingi miškai; į vakarus — nemažas gilus ežeras Lūšys; į šiaurę — ežeras Govis, Ignalina ir už trejeto kilometrų Untagavės (dabar Antagavės) kaimas.

Vidury šio akiračio — Palūšė: kalnely — senuolė, kirviais tašytų rąstų bažnyčia, statyta 1760 metais. Joje vargonininkavo Jonas Petrauskas, o jo chore giedojo Antagavės skaidriabalsė Juozė Rastenytė, kurią vargonininkas pamilo ir vedė. Mykolinėje, idiliškoj vietoj, ideališkai Perauskų šeimai gimė (1873.IX.29) sūnus — Mykolas-Mikas Petrauskas. Iš čia Petrauskai 1885 m. persikėlė į Cekinius ir ten 1886 gimė Ciprijonas-Kipras Petrauskas, vėliau solistas, Lietuvos operos pažiba.

100 metų nuo gimimo sukakties proga Nadas Rastenis, kompozitoriaus draugas ir bendradarbis, žvilgterėjo į kūrybingą, įvairų ir kupiną kelių ir kelelių M. Petrausko gyvenimą, pasinaudodamas savo atmintimi ir Lietuviškąja Enciklopedija, pateikė šias kelias nuotrupas.

Mikas iš tėvo Jono pramoko vargonų muzikos ir 1888-96 buvo Labanoro vargonininkas. 1898 memokėsi Rokiškio vargonų mokykloje pas R. Limaną, 1899 vargonininkavo Obeliuose, 1900 — Gervėčiuose. 1901 m. išlaikė egzaminus į Petrapilio konservatoriją ir pasirinko dainavimo klasę pas prof. S. Gabelį. 1902, gavęs 300 rublių stipendiją, pasiėmė dar specialių teorijos kursų pas prof. Liadovą, o instrumentaciją pas prof. N. Rimskį-Korsakovą. 1906 m. baigė suaugusių gimnaziją ir konservatorijos dainavimo klasę, gaudamas laisvo menininko diplomą. Dainavo tenoru. Įsivėlęs į 1905 metų sąjūdį, turėjo turėjo bėgti į užsienį. Per Šveicariją ir Prancūziją atvyko į JAVbes (1906-19011). Išvažiavo į Italiją pasitobulinti. Iš ten pasiskolintu pasu parvyko į Vilnių, bet netrukus

Mikas Petrauskas jo operoje "Eglė žalčių karalienė" So. Bostone 1924 m. gegužės 3 d.
M. Petrauskas participates in a presentation of his opera "Eglė", Queen of the Serpents", 1924.

ten buvo atsektas ir turėjo vėl bėgti į užsienį. Apsigyveno New Yorke, iš kur po poros metų nusikėlė į Bostoną, čia sudarė Gabijos chorą, paruošė 17 operečių, išleido keliolika įdainuotų plokštelių, o Bostono Grand Opera House pastatė "Velnias išradėjas" su A. Sodeika ir J. Butėnu. 1924 m. pastatė operą Eglė žalčių karalienė, kuri buvo visų M. P. darbų JAV-se viršūnė.

Beje, atsikūrus nepriklausomai Lietuvai, M. P., kaip ir daugelis menininkų buvo grįžęs su užsimojimais tarnauti muzikos ir dainos menui. 1920 metais Kaune pastatė operą "Birutę" su J. Tallat-Kelpšos paruoštu choru ir orkestru. Vėliau savo įsteigtoje Liaudies operoje statė tą pačią "Birutę" ir operetę "Vaikas ir mergaitė; visuomenė sutiko šaltai. Bandė persikelti į Šiaulius, bet ir ten neturėjo pasisekimo. 1926 m. grįžo į JAV-bes, iš pradžių sustojo Detroite, vėliau nusikėlė pas poetą Nadą Rastenį į Baltimorę

Komp. Mikas Petrauskas ir advokatas poetas Nadas Rastenis South Botone 1922 m.
Composer M. Petrauskas with poet laureate Nadas Rastenis in Boston, 1922.

Komp. Mikas Petrauskas, kai statė operą "Birutę" Vilniuje, 1906 metais.
Composer M. Petrauskas in 1906, when his opera "Birutė" was staged in Vilnius.

Po įvairaus blaškymosį po pasaulį besislapstant, įtempto kūrybinio darbo, laimėjimų ir nepasisekimų bei nusivylimo, pašlijo sveikata. Reikėjo ramybės ir poilsio. 1930 metais draugai surengė išleistuves ir išsiuntė į Lietuvą. Čia valstybė jam paskyrė 500 litų mėnesinę pensiją. Mirė 1937 kovo 23 d. ir buvo palaidotas Dusmenų bažn. šventoriuje šalia tėvo.

Mikas Petrauskas visą gyvenimą blaškėsi ne tik ieškodamas tinkamesnės vietos darbui, bet ir nesustodamas ties viena kuria ideologija. Čia jis kūrė revoliucines dainas, užsakytas rusų bei ukrainiečių (Šveicarijoje), čia komponavo poeto Janonio bei kitų socialistines dainas, čia harmonizavo liaudies dainas, ar rašė operetes, pasinaudodamas kitų kalbų tekstais. Populiarios buvo jo liaudies dainos Kur tas šaltinėlis, Bernužėli, nesvoliok, Saulelė raudona, Per girelę jojau. Karių tarpe buvo išpopuliarėjusi ugninga daina Gaudžia trimitai, jaunimo tebedainuojama dar ir šiandieną. M. P. pirmasis pritaikė fortepijonui liaudies šokius Noriu miego, Suktinį, Klumpakojį ir kt. Yra parašęs dainų bei muzikinių įtarpų "Blindai', "Živilei" ir kt. vaidinimams.

Labai dažnai buvo statomos jo sukurtos operetės ne tik JAV-bių išeivių scenoje, bet ir pirmaisiais Lietuvos nepriklausomybės metais Populiariausios buvo: Kaminkrėtys ir malūnininkas (lenkų F. Zarembos operetės vertimas), Adomas ir Ieva (prancūzų komedija), Vestuvės per prievartą, farsas Vaikas ir mergaitė, Velnias išradėjas Consilium Facultatis, Apvesdinkite mane ir kt. Muzikologų manymu jos parašytos "labai nesudėtinga" muzikine kalba, liaudies dainas ir jų melodijas dažnai vystė kontrapunktiniu būdu, giliau nepažindamas kompozicijos dėsnių, kūrė paprastai, platiesiems sluoksniams prieinamai, todėl jiems patiko ir buvo jų mėgiamas, o jo dainos — solo, chorinės, — ir kiti kūriniai nenuėjo nuo scenos daugelį metų.

Julija Baltrukonytė Rastenienė dainininkė Miko Petrausko operetėse ir koncertuose.
Mrs. Julia Rastenis, who interpreted many of Mikas Petrauskas' songs.

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linkėjimai nuo

PRISIKĖLIMO PARAPIJOS KOOPERATYVAS

999 College Street, Toronto 4, Tel. 532-3400

AKTYVAI — VIRŠ 6 MILIJONŲ DOLERIŲ

MOKA: už terminius indėlius —
dviejų metų 8½%
vienerių metų 8%
už taupomąsias (savings) s-tas .. 7%
už depozitų-čekių sąskaitas 4¼%

DUODA PASKOLAS:
asmenines iki $10.000 ..... 8%
nekiln. turto iki $50.000 ..... 8%

● **Nemokamas visų narių gyvybės draudimas pagal santaupų dydį iki $2.000, asmeninių paskolų, mirties ir invalidumo atvejais — iki $10.000.**

● **Parduodame Amercan Express kelionių čekius ir International Money Order — pinigines perlaidas.** ● **Priimame mokėjimus už nekiln. turtą, telefoną, elektrą, vandenį, dujas.** ● **Nemokamas pilnas čekių patarnavimas.**

Mūsų tikslas — ne PELNAS, bet sąžiningas PATARNAVIMAS lietuviams.

Lietuviška maisto gaminių krautuvė
PARKSIDE MEAT MARKET
Tel. 535-1258

335 Roncesvalles Ave., TORONTO, ONTARIO

- **Įvairios mūsų gamybos rūkytos dešros ir salami**
- **Pirmos rūšies A. 1 šviežia mėsa** ● **Lietuviški sūriai**
- **Silkės ir rūkyta žuvis** ● **Švieži ir kepti paršiukai**
- **Šviežia, šaldyta bei mūsų rūkyta įvairi paukštiena**
- **Importuoti maisto gaminiai**

Taip pat priimame užsakymus ("Catering") vestuvėms ir mažesniems pobūviams nuo 5 iki 500 asmenų. Susitarus pristatome į namus bei salę šiltą arba šaltą maistą su aptarnavimu ar be jo.

Užsakymai priimami telefonu.
Nemokamas pristatymas.

Linksmų švenčių visiems linki

249-2067 WALTER DAUGINIS 249-2883

INSURANCE

NAMŲ — GYVYBĖS — AUTOMOBILIŲ — KOMERCINIAI
35 Landron Cres., Weston, Ontario

Gražių švenčių ir laimingų naujųjų metų!

"TĖVYNĖS PRISIMINIMAI"

Toronto Radijo programa

5 programos savaitėje. — Kasdien nuo 3 val. 30 min. PM iki 4 val. PM

JONAS R. SIMANAVIČIUS
Programų vedėjas
175 Parkside Dr. **Tel. 534-1274** Toronto 3, Ont., Canada

Džiaugsmingų šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų mieliems nariams ir visiems tautiečiams — Toronto Letuvių Kredito Kooperatyvas "Parama"

Taupyk ir skolinkis

Pirmutiniame ir didžiausiame Toronto Lietuvių Kredito Kooperatyve

P A R A M A

MOKA	IMA
6% už depozitus	
7¼% už taupymo sąskaitas	8%.. už asmen. paskolas
8% už 1 met. term. dep.	
8½ uš 2 metų term. dep.	8% ..už mortgičius

KAPITALAS — SEPTYNI MILIJONAI DOLERIŲ

Asmenines paskolas duodame iki $5.000, **mortgičius** iki 75% įkain. turto. **Visų narių gyvybė apdrausta** santaupų dydyje, bet nedaugiau $2.000. Asmeninės paskolos **mirties atveju** apdraustos iki $5.000.
Nemokamas čekių ir sąskaitų aptarnavimas.

KASOS VALANDOS: kasdien nuo 10 val. iki 3 val. po pietų, išskyrus sekmadienius. Pirmadienį ir penktadienį nuo 10 val. ryto iki 8 val. vak. Šeštadieniais nuo 9 val. ryto iki 1 val. po pietų (liepos ir rugpiūčio mėn. šeštadieniais uždaryta.)

BŪSTINĖ: Lietuvių Namai — 1573 Bloor Street West,
Telefonas 532-8723 ● **TORONTO, Ontario, M6P 1A6**

AL GARBENS
REAL ESTATE

Kanados, Ontario ir Toronto Real Estate narys

AL. GARBENIS, savininkas
Namų telef. HU 9-1543
REIKALINGI NAMAI PARDAVIMUI

FRANK BARAUSKAS LTD
R E A L T O R

3828 Bloor Street West, ISLINGTON, Ontario
Telefonai: 231-6226 □ 231-2661

Mūsų specialybė — užmiesčio žemės ir ūkiai, nuo Lake Ontario iki Lake Simcoe ir Georgian Bay.
Jieškome namų ir pajamas duodančių nuosavybių vakarų Toronte.

BALIO MASKELIŪNO DRAUDOS ĮSTAIGA

Tel. 251-4864 arba 251-40-25 ● **Namų tel. 277-0814**
2483 Lakeshore Blvd. West, Toronto 14, Ontario

VISŲ RŪŠIŲ DRAUDA — LUNA NARYS
Ilgametė patirtis — įvairių draudos bendrovių atstovybė.

Linksmų Kalėdų švenčių ir geriausių Naujų Metų!
V. B A Č Ė N A S

ALL SEASONS TRAVEL B. D.

Visais kelionių reikalais betkur pasaulyje skambinti

Telefonu 533-3431

2227 Dundas Street W. **TORONTO, Ontario**
M 6 R 1X6

Atidarytas lietuvių

KULTŪROS CENTRAS TORONTE

Mississaugoj, prie Toronto, š. m. lapkričio 4 d. iškilmingai atidarytas lietuvių kultūrinės veiklos centras — Anapilis. Atidaryme dalyvavo apie 1000 lietuvių, jų tarpe gen. kons. dr. J. Žmuidzinas, vysk. V. Brizgys, Toronto kūrijos kancleris Rev. Wall ir kt. Atidarymo iškilmės žymėtinos oficialiąja dalimi, koncertu ir bendromis vaišėmis.

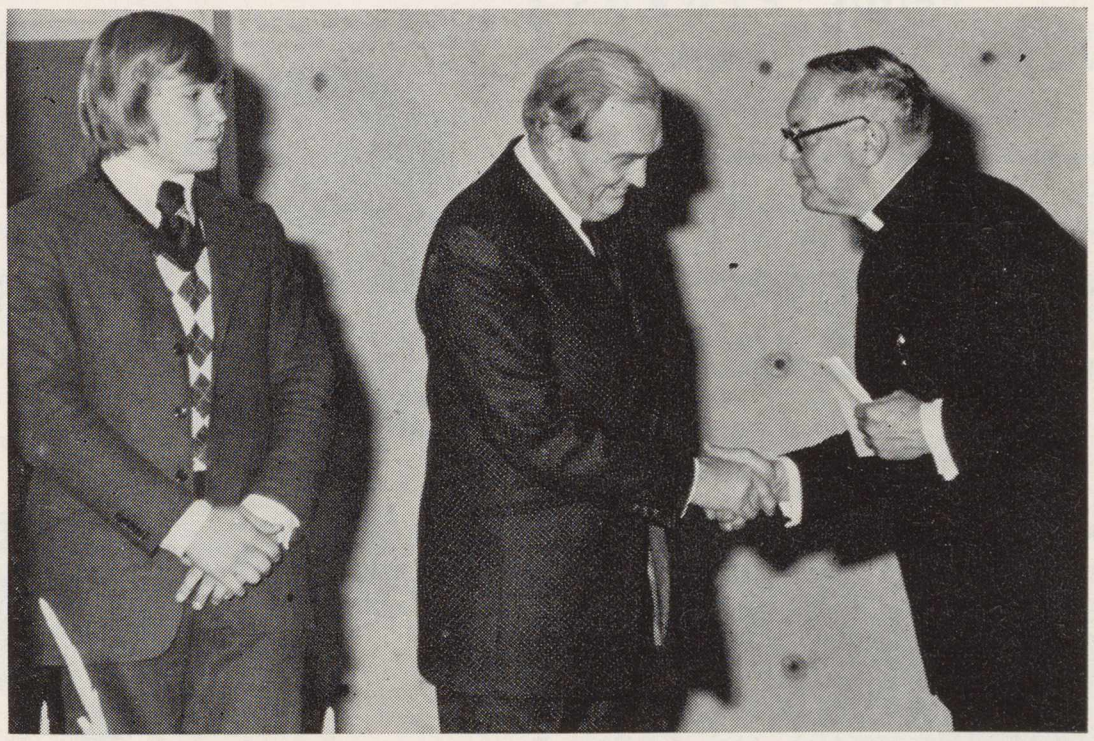
Oficialiosios ir koncertinės dalies pranešėju buvo stud. A. Valiulis. Iškilmės pradėtos Kanados himnu, kurį pianinu paskambino J. Govėdas. Sceną puošė Lietuvos trispalvė ir Kanados klevo lapas. Invokacinę maldą sukalbėjo kun. S. Kulbis, SJ.

Po to išsamų pranešimą išklausėme Anapilio sodybos korporacijos pirmininko A. Rinkūno, o taip pat sodybos pagrindinio sumanytojo, planuotojo ir vykdytojo Šv. Jono parapijos klebono kun. Petro Ažubalio, kuris savo kalboj pabrėžė, jog ilgų metų jo svajonė, tarytum ligšiolinis sapnas, realizavęsis — Kultūros centro pagrindinis pastatas — jau pastatytas ir įrengtas. Jis būsiąs naudojamas lietuviškai kultūrinei veiklai — jaunimo sportinei veiklai, tautiniam šokiam ir k. įvairiem parengimam. Be to, pakol tenai pat bus pastatyta ir nauja bažnyčia, kiekvieną sekmadienį laikomos 11 val. šv. Mišios. Gi Šv. Jono Kr. senojoj bažnyčioj (Toronte) pamaldos taip pat tebevyksta.

Vysk V. Brizgys savo kalboje išreiškė nuoširdžius sveikinimus ir linkėjimus besikuriančiai naujoj vietoj Šv. Jono parapijai ir jos klebonui kun. P. Ažubaliui be jo padėjėjams.

Toliau kalbėjo dar arkiv. kurijos kancleris Rev. Wall, gen. kons. dr. J. Žmuidzinas, prel. dr. J. Tadarauskas, kun. Simanavičius, OFM, inž. E. Čuplinskas, evangelikų tarybos pirm. inž. Šernas, adv. Arthur Baloney. Gauta nemaža sveikinimų raštu.

Anapilio sodybos Toronte pagrindinio pastato bendras vaizdas.
General view of the main building of the Lithuanian center in Toronto.



Anapilio sodybos iniciatorius ir steigėjas kun. P. Ažubalis perduoda dokumentus ir raktus Anapilio sodybos pirm. A. Rinkūnui. Šalia A. Valiulis.
Visos foto nuotraukos S. Dabkaus

Iškilmių proga kun. P. Ažubalis oficialiai įteikė dokumentus ir raktus Anapilio sodybos korporacijos pirmininkui A. Rinkūnui. Šioji dalis baigta Lietuvos himnu.

Meninėj programoj, akomponuojant J. Govėdai, pasirodė sol. G. Čapkauskienė, atlikdama pirmoj dalyj religinio turinio, o antroj — pasaulietiškų kompozicijų. Viešnia solistė klausytojų buvo sutikta gana šiltai ir nuoširdžiai — su gausia plojimų banga.

Korporacijos pirmininkas A. Rinkūnas pranešime pastebėjo, kad Anapilio sodybos korporacija gimusi be didesnės reklamos. Idėja, kuri suvedusi 10 steigėjų vienon vieton, buvusi noras suorganizuoti stambesnį ir nuolatinį materialinį pagrindą trims tikslam: 1) efektyviai paremti Kanados lietuvių kultūrinį gyvenimą, 2) ištiesti pagalbos ranką kenčiančiai Lietuvos bažnyčiai ir 3) efektyviai paremti atsikursimą nepriklausomą Lietuvos valstybę.

Visas Anapilio darbo sritis apjungiantis čartelis jau gautas. Jį pasirašė steigėjai: V. Akelaitis, atstovavęs "Vyčio" sporto klubą, J. Andrulis, Šv. Jono Kr. parapijos atstovas, Vyt. Aušrotas, ateitininkų, kun. P. Ažubalis, P. Bražukas, Kanados liet. katalikų kultūros dr-jos, A. Matulaitis, Šv. Jono parap. choro, D. Keršienė, skaučių "Šatrijos" tunto, A. Rinkūnas, "Tėviškės Žiburių", T. Sekonienė, Šv. Jono par. kat. moterų skyriaus ir A. Valiulis, jaunimo atstovas.

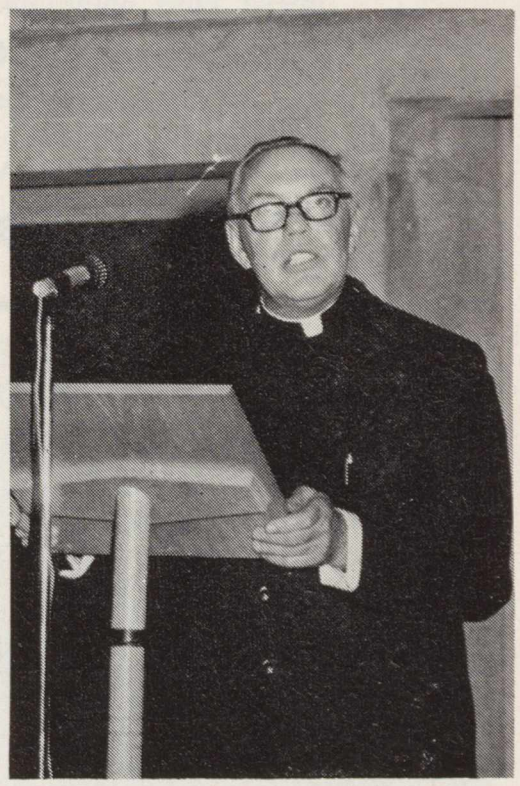
Čarterį pasirašę asmenys, dokumentą patvirtinus, liko korporacijos direktoriais, o jų susirinkimas — esąs kartu ir visuotinis korporacijos susirinkimas.

Ligi šiol dar nesą galutinai baigti išsiaiškinimai su vyskupija. Principinis sutikmas perkelti į naują vietą Šv. Jono parapiją esąs gautas prieš daugiau kaip pusantrų metų, lygiai kaip ir sutikimas perleisti lietuvių pilnai nuosavybei tenai pat esančias ir Šv. Jono kapines.

Didžiuliam ir pagrindiniam pastate — Anapilyje yra itin talpi salė bei kitos patalpos ir "Tėviškės Žiburių" redakcijai ir administracijai kambariai.

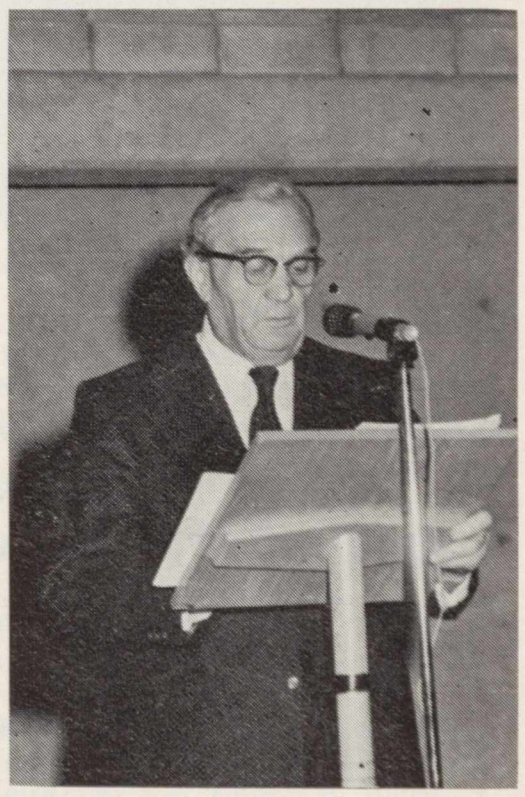
Anapilyje bus statoma bažnyčia, klebonija ir senelių gyvenimo bei poilsio namai.

Pranys Alšėnas



Klebonas kun. P. Ažubalis kalba Anapilio sodybos atidarymo metu.
Foto St. Dapkus

Publika Anapilio sodybos atidaryme. Iš kairės kun. S. Kulbis, vysk. V. Brizgys, dr. Čuplinskienė, inž. E. Čuplinskas.
Participants of the inauguration of the Lithuanian Mansion.



A. Rinkūnas, Anapilio sodybos korporacijos pirmininkas.
Foto S. Dabkus

Švenčių linkėjimai

☆ Mūsų nariams

☆ ir visiems lietuviams!

TORONTO LIETUVIŲ NAMŲ VALDYBA

Linksmų Kalėdų švenčių ir geriausių Naujų Metų!

Best Electric

Nuo lūšnos iki dangoraižio!
Verslo bei pramonės pastatų elektros įrengimai, priežiūra ir kiti darbai

ELEKTROS RANGOVAS

Petras Prakas

Tel. 489-5425
Namų: 920-2501

Visi darbai atliekami GERIAUSIAI
TORONTO, Ont. Canada

Jei planuojate pirkti ar parduoti nekilnojamą nuosavybę,
mielai jums patarnaus VYT. V. GIRDAUSKAS

YOUNG and BIGGIN LTD REALTORS

10 pardavimo įstaigų Toronto rajonuose
Patarnaujame nuosavybių pirkimo bei pardavimo reikaluose ir MISSISSAUGA apylinkėje.

1576 Bloor St. West
Toronto 165, Ontario

Telefonai: Įstaigos: 537-3431
Namų: 279-5988

Sveikiname švenčių proga

LIETUVIŠKŲ MELIODIJŲ RADIJO VALANDA

iš Detroito tautybių stoties WMZK, FM 98,

girdima pirmad., trečiad. ir penktad. nuo 8 iki 9 val. vak
Vedėjas **Ralph Valakta** ir pranešėjai — Algis Zaparackas, Algis Lapšys, Albertas Misiūnas, Antanas Zaparackas, Audronė Vaitiekaitytė ir Onutė Valatkienė.

BRIEDIS REALTY

Real Estate — Investments

Appraisals — Cash for Property

Joseph Briedis, Broker

17224 John R. **Phone: 883-5244** Detroit, Mich. 48203

TW 2-1026

ACE PACKING HOUSE

Strictly Fresh Dressed Meats
*** Smoked Meats Our Specialty ***

J. A. Kratage

20145 Dequinder Detroit, Mich 48234

DETROITO LIETUVIŲ NAMAI

3009 Tillman Avenue
DETROIT, Mich. 48216

Salės įvairiems parengimams
Erdvi virtuvė

Tel. 825-9708

Linksmų šventų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų

SOPULINGOSIOS DIEVO MOTINOS PARAPIJA

136 Davis Ave., Kearn y, N. J.

Tel. 998-4616

Kleb. Dominick POCIUS
Kun. Raymond Thompson (Tamosunas)
Kun. Anthony Trimakas
Kun. Antanas Trimakas

ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE ● INCOME TAX ● NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street
Office — 436-7878
Res. 476-5633

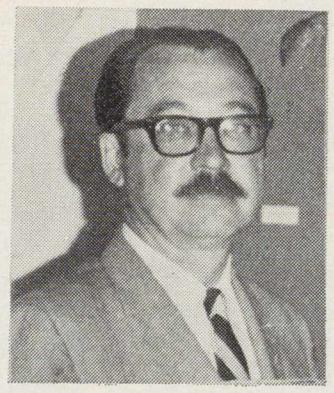
CHICAGO, Illinois 60629
VLADAS SIMAITIS, J. D.
Registered Broker

NEW GOLD COAST INN

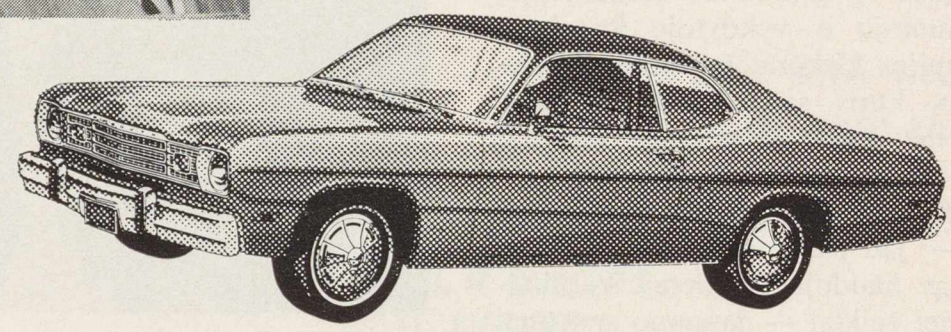
Fine Foods Our Speciality
BANQUET HALL FOR ALL OCCASIONS

2525 West 71st Street
Tel. HE 4-4149

CHICAGO, Illinois 60629
LARRY & BEA LAURIAN
Props.



1974
Plymouth-Chrysler-Imperial



Gold Duster

$2511.00 — 6 CILINDERIŲ, PIGI LICENCIJA

Lietuviai pigiausiai perka pas

MALZEKAS MOTORS

4030 So. Archer **Tel. VI 7-1515**

CHICAGO, ILL.

DR. K. A. V. JUCAS

Board Eligible
American Board of Dermatology
Specialybė — Odos ligos ir chirurgija

6324 North Milwaukee Avenue
Telefonai: 763-3310

CHICAGO, ILL.
266-8668

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

18 FRIENDLY — SCENIC HOLES OF GOLF

JUSTAS LIEPONIS
(312) 349-3874

143rd and Parker Road
Box 181, Orland Park, 60462

IN MEMORIAM

Mokyt. Saliamonas Antanaitis

Spalių 15 d. Lampertheim-Huettenfelde, Vokietijoje, mirė (mirtinai sužeistas pravažiuojančio automobilio) mokytojas Saliamonas Antanaitis, gimęs 1894 m. sausio 12 Suodžių kaime, Šakių apskr.

Velionis studijavo Karaliaučiaus, Fribourgo ir Leipzigo universitetuose. Mokytojavo Kauno ir Jurbarko "Saulės" gimnazijose, dėstė matematiką Panevėžio Mokytojų Seminarijoje ir tremtyje Vasario 16 gimnazijoje nuo pat jos įsikūrimo.

Dalyvavo organizaciniame darbe. Gyvai reiškėsi skautų ir ateitininkų organizacijose Lietuvoje ir tremtyje. Įvairiuose suvažiavimuose yra skaitęs daug paskaitų, daug rašęs lietuviškoje spaudoje. Vokietijos Krašto Bendruomenės narys, paskutiniais metais vadovavo Huettenfeldo Bendruomenės apylinkei. Organizavo koncertus, pagerbimus, susirinkimus, laidotuves. Buvo mylimas kaip žmogus ir gerbiamas kaip pedagogas. Vokietijos lietuviai neteko uolaus ir darbštaus bendruomenės nario, o lietuvių tauta — pavyzdingo patrioto. Tešviečia jam Amžinoji Šviesa. **V. Šarka**

Vaclovas Sidzikauskas

Gruodžio 2 d., 80 metų sulaukęs, New Yorke mirė Vaclovas Sidzikauskas, nepriklausomos Lietuvos diplomatas, buvęs Lietuvos Nepaprastas Pasiuntinys ir Įgaliotas Ministeris Vokietijai, D. Britanijai, Austrijai, Šveicarijai ir Olandijai; buvęs Lietuvos atstovas Tautai Sąjungai, Lietuvos bylos gynėjas Hagos Tarptautiniame Tribunole, buv. Auschwitzo koncentracijos stovyklos kalinys, buv. Vliko delegatūros pirmininkas, Vliko Vykd. Tarybos ir Vliko valdybos pirm., Pavergtųjų Europos Tautų seimo pirm. ir paskutiniu metu vicepirm.; buvęs JAV LB Garbės Teismo pirm. ir tarybos narys; Lietuvos Laisvės Komiteto ir Lietuvos delegacijos Pavergtųjų Europos Tautų Seimo pirm.; didelis Lietuvos laisvės kovotojas, diplomatas ir valstybininkas.

Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto Seimas, tuo metu posėdžiavęs Toronte, minutės atsistojimu ir susikaupimu pagerbė velionį ir poniai Birutei Sidzikauskienei pareiškė gilią užuojauta. (Elta)

□

NAUJI LEIDINIAI

Atsiųsta paminėti

The Baltic States 1940-1972. The Beltic Committee Stockholme, 1973 leidinys, pristatytas Europos Saugumo ir Kooperavimo konferencijai. Dokumentuota medžiaga apie Baltijos valstybių priverstiną inkorporavimą į USSR.

Juozas Kralikauskas, **Tautvila.** Romanas. Paskutinė trilogijos dalis. Išleido Lietuviškos Knygos Klubas, spaudė "Draugo" spaustuvė, 1973. Aplankas A. Korsakaitės-Sutkuvienės. Kaina $4.00

Birutė Pūkelevičiūtė, **Daržovių gegužinė.** Eiliuota pasaka mažiesiems. Iliustravo pati autorė. Išleido "Darna" Chicagoo, 1973 m.

Labai patraukli knygutė tiek išore, tiek turiniu, puiki dovana mažiesiems.

Už mylimą Baltiją. Algirdo Brazinsko, dar tebesančio turkų kalėjime, patriotinių eilėraščių rinkinėlis, iliustruotas dail. J. Bagdono. Išleido A. Liet. Tautinė Sąjunga, Richmond Hill sk. Spaudė T. Pranciškonų sp. Brooklyne.

Knygos ir autoriai

LITERATŪRINĖ POPIETĖ MIAMI

Programą pradėjo LAS Miami skyriaus pirm. Vytautas Semaška. Programos pranešėja buvo Gunda Kodaitienė, piešianti ir rašanti eilėraščius. J. Narūnės eilėraščių deklamavo Aurelija Stongvilaitė ir Kristinutė Telšinskaitė. J. Tūbelienė kalbėjo apie rašytojos asmenį. G. Kodatienė išsamiai nušvietė J. Narūnės rašto darbus.

Janina Narūnė-Pakštienė kalba Miami lietuvių klube jos knygos "Trys ir viena" pristatymo proga.
Janina Narūnė-Pakštienė during a presentation of her latest book "Three and One".

Poetas Antanas Gustaitis skaito savo poeziją.
Foto R. Kisielius

Lapkričio 17 d. Los Angelėse buvo surengtas A. Gustaičio naujos humoro ir satyros knygos "Saulės šermenys" pristatymas, į kurį iš Bostono atvyko pats autorius ir dalyvavo programoje, paskaitydamas pluoštą naujų eilėraščių, iš knygos, naują feljetoną ir pagal publikos pageidavimus — iš anksčesniųjų knygų.

Įvado žodį su lengvo humoro gaidele tarė Bern. Brazdžionis, o apie naująją knygą bei apie gyvenimo tikrovės konfliktą su kūryba ironizuodamas ir stilingomis frazėmis žaisdamas kalbėjo B. Raila. Žodinę programą gražiai paįvairino linksmų dainų repertuaru "Išlaisvintų Moterų grupė, vadovaujama D. Mackialienės. Vakaras (po programos su vaišėmis) praėjo šaunioje literatūrinėje nuotaikoje. Atsilankiusieji įsigijo kelias dešimtis naujos knygos, gaudami dedikaciją ir autografą.

Vakarą rengė LD redakcija ir "Išlaisvintų Moterų" grupė.

Poetė Junlja Švabaitė-Gylienė Los Angelėse tarp kolegų rašytojų ir redaktorių 1973 m. gruodžio 9 d.
Nuotraukoje: iš kairės — I eilėje LD red. Dalila Mackialienė, Juozas Švaistas, Alė Rūta-Arbienė; antroje eil. Bern. Brazdžionis, Julija Švabaitė, "Į Laisvę" red. Juozas Kojelis, Jurgis Gliauda. (Nuotraukoje trūksta vakaro programoje dalyvavusio Pr. Visvydo.).

Jau kelinti metai iš eilės LFB gruodžio mėnesyje rengia literatūros vakarus, į kurių programą pakviečią svečią rašytoją iš toliau. Šiais metais į gruodžio 8 surengtą literatūros vakarą buvo pakviesta viešnia rašytoja Julija Švabaitė-Gylienė iš Chicagos. Tai buvo ir jos naujų knygų pristatytymas — poezijos rinkinio "Septyni saulės patekėjimai" ir apysakos "Gabriuko užrašai". Autorė nuotaikingai paskaitė poezijos pluoštą, D. Mackialienė — ištrauką iš apysakos, o Bern. Brazdžionis aptarė J. Švabaitės poeziją, gerai įvertindamas ir jos prozinį debiutą.

Be viešnios programoje dalyvavo Alė Rūta, paskaitydama romano ištrauką, ir Pr. Vysvydas su keletu eilėraščių.

Literatūrinę dalį paįvairino pianistė R. Apeikytė ir solistė B. Dabšienė, padainavus G. Gudauskienės komponuotą J. Švabaitės žodžiais dainą.

Atsilankiusieji turėjo progos įsigyti viešnios rašytojos knygų ir gauti autografą.

Visiems "Lietuvių Dienu" skaitytojams linksmų švenčių ir laimingų naujų metų linki

Kristaus Taikos ir Ramybės mano parapiečiams
ir visiems geros valios lietuviams

Apreiškimo Parapijos klebonas

KUN. PRANAS RAUGALAS (Ruggles)

ir kunigai:

Antanas Račkauskas, Stasys Raila

259 N. Fifth Street, Brooklyn, NY 11211 Telef. EV 7-2111

ŠVENTOS TREJYBĖS KAT. BAŽNYČIOS

PREL. JONAS SCHARNUS

207 Adams, Newark, N. J. 07105

Telefonas (201) 344-6847

J. B. SHALINS - ŠALINSKAS

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

84-02 Jamaica Ave (prie Forest Parkway Station), WOODHAVEN, N.Y.

● Suteikiam garbingas laidotuves ●

Telefonas: (212) 296-2244

Teisingos Taikos Užgimimo žmogaus širdyje,
Angeliško džiaugsmo ir Ramybės žemėje ir
Viešpaties garbės visoje visatoje linki

Atsimainymo parapijos klebonas

FRANK BULOVAS

ir kunigai:

JONAS PAKALNIŠKIS, PREL. JONAS BALKŪNAS, Pastor Emeritus

64-14 56th Rd., MASPETH, NY 11378

WINTER GARDEN TAVERN, INC.

V. BELECKAS, savininkas.

1883 Madison Street ● Brooklyn 27, N. Y.
(Ridgewood)

Salė vestuvėms ir kitiems parengimams.
Geriausias lietuviškas maistas prieinamomis kainomis.

Tel. EVergreen 2-6440

SCHUYLER SAVINGS

and LOAN ASSOCIATION of Kearny, N. J.

24 Davis Avenue, Kearny, N. J.

Current Dividend Rate 5¼ quarterly.
2 yr. Certificates $10,000 min. — 6½%

OFFICERS

Dr. Jack J. Stukas, President; Edmund Bennett, Vice-President; John Nakrosis, Treasurer; Lawrence Moskal, Asst. Mgr.
Sec'y; John A. Condon, Executive Mgr. & Sec'y.

DIRECTORS

Jack J. Stukas, John A. Condon, George Katilius, Jr., Walt. Plikaitis, Frank P. Gelenitis, Joseph M. Belza, Dr. S. A. Mickewich, John J. Salvest, John Nakrosis, Edmund Bennett.

COUNSEL

Frank P. Gelenitis & John J. Salvest.

OFFICE HOURS:
Mon. thru Thurs. — 9:00 A. M. to 3:00 P. M.
Friday — — — 9:00 A. M. to 7:00 P. M.
Saturday — 9:00 AM to 12:00 Noon

WYman 1-0001 WYman 1-7260
Tik viena šioje apylinkėje lietuvių taupymo bendrovė.

VILNIAUS AUŠROS VARTŲ BAŽNYČIA

Kun. Jurgis Gurinskas

32 Dominic Street, New York, N. Y., 10013 Tel. (212) 255-2648

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

Šv. Kazimiero lietuvių parapijos klebonas

KUN. V. DABUŠIS

Paterson, N. J.

Linksmų šventų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų

GENOVAITĖ IR KAZYS TREČIOKAS

Apdraudos ir Kelionių Biuras

376 Mercer Ave.
Tel. 687-4033 UNION, New Jersey 07083

MATTHEW P. BALLAS

FUNERAL HOME
NOTARY PUBLIC

Albert J. Balton
Licensed Manager

660 Grand Street
BROOKLYN, N. Y. 11211

STagg 2-5043

VITAS GERULAITIS

Apdraudų ir namų pardavimo įstaiga

94 - 10 Jamaica Ave., Woodhaven, N. Y. 11421

Telefonas: (212) 847-5522

Virginia 6-9683 Road Service

THREE JOE'S SERVICE STATION, INC.

Jos. Povalitis, owner

Complete Automotive Repairs — State Inspection
Front End Alignment — Wheel Balance
84-42 Woodhaven Bl. (Corner 86th Ave.) — Woodhaven, NY 11421

HAVEN REALTY

Apdraudimo ir namų pardavimo įstaiga

JOSEPH ANDRUSIS,

87-09 Jamaica Ave., WOODHAVEN 21, N. Y. Telef. VI 7-4477

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

Cafe Theatre Cocktail Lounge

JUOZO BANDZIUKO BARAS IR RESTORANAS

96 - 10 Jamaica Ave., Woodhaven, N. Y. 11418

Telefonas — 946 - 9894

"Tegu Betliejaus Žvaigždė ★ nušviečia mūsų Tėvų Žemei naują kelią ★ į Laisvę ir Nepriklausomybę."

DR. JOKUBAS J. STUKAS, Direktorius

"Lietuvos Atsiminimų" Radijo valanda

1467 Force Dr., Mountainside, N. J. 07092 Tel. (201) 232-5565

★

Šv. Kalėdų ir Naujų Metų švenčių proga sveikiname visus mūsų draugus ir pažįstamus ir linkime visiems kuo didžiausio džiaugsmo ir laimės asmeniškame gyvenime.

Maldaujame Aukščiausiojo, kad sumažintų vargą ir skausmą mūsų pavergtų brolių Lietuvoje.

Trokštame, kad naujai užgimęs Dieviškasis Kūdikėlis atneštų pasauliui taiką ir ramybę, o mūsų tėvų žemei — — Lietuvai — laisvę...

Mr. and Mrs. ANTHONY RUDIS
Chicago, Illinois

B. POSKUS, M.D., F.C.C.P.

450 Kennedy Drive
KANKAKEE, ILLINOIS 60901

Tel. Office — (815) 2-1317 Residence 2-0916

"Lietuvių Dienų" redaktoriams, leidėjui ir skaitytojams linkiu nuotaikingų šv. Kalėdų ir sėkmės ateinančiais metais!

P. KISIELIUS, M.D.
PHYSICIAN AND SURGEON ..

1443 So. 50 Avenue, Cicero, Illinois 60650
Office Phone: OLympic 2-4159 Res. Phone: OLympic 2-4159

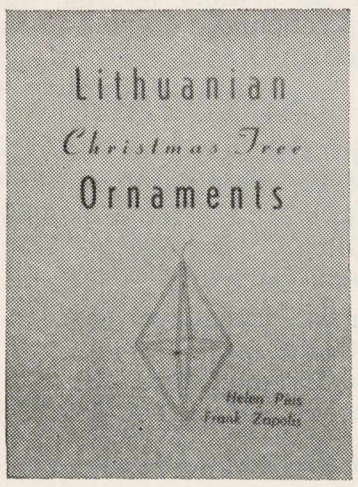
BRUNO KEPYKLA

Savininkas **Bruno Macianskis**

Bruno kepykloje kepa

lietuvišką duoną, tortus, pyragaičius

3339 So. Lituanica Ave., Chicago, Ill. 60608 Tel. CL 4-6376



Frank Zapolis
3208½ West 95th Street
Evergreen Park, Ill. 60642

Cost — $1.00; Postage — 00.50; Total $1.50

Check ....; or Money Order ....
(No cash please)

Send book to:
Name .....
Address .....
City ..... State .....
Zip .....

MAKE .... "LITHUANIAN CHRISTMAS TREE ORNAMENTS"

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų

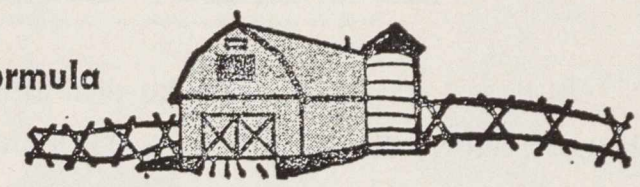
Mr. and Mrs. ANTHONY PETKUS

Mr. and Mrs. DONALD PETKUS

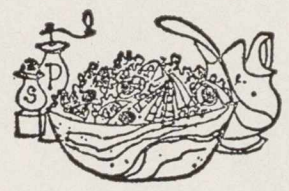
Linksmų švenčių ir laimingų Naujų Metų linki

Now in California . . .

Fine Old World Formula

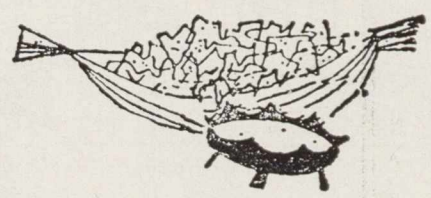


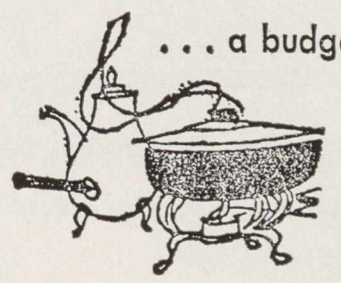
Andrulis FARMERS CHEESE



- High in nutrition, low in fat
- Ideal for most diets
- Choice of plain or salt-free
- Made from Grade A milk

The unique flavor of Andrulis Farmers Cheese will delight the whole family. Eat it plain, or as a side dish with meals. A wholesome addition to any diet . . . a budget-priced gourmet treat.





For exciting old-world farmers cheese recipes, write Michigan Farm Cheese Dairy Inc.

Michigan Farm Cheese Dairy, Inc.
FOUNTAIN, MICHIGAN 49410

Gražių švenčių,
laimingų Naujų Metų!

DR. VYT. TAURAS

Gydytojas ir chirurgas
Bendra praktika ir moterų ligos
Ofisas ir rezidencija
2652 W. 59th St., Chicago, Ill.
PRospect 8-1223 PR 6-5577

Šviesių Kalėdų švenčių ir laimingų Naujų Metų!

GRANT WORK

ALYVA, ANGLYS

Sąžiningas patrnavimas
Geriausios rūšies anglys ir alyva.
ADOMAS BERNADIŠIUS
1546 So. 49th Ct., Cicero, Ill. 60650
OLympic 2-9311

FRANK'S TELEVISION & RADIO, INC.

Importuoti ir vietiniai
Pardavimas ir pataisymas
Hi-Fi, — TV, Stereo,

Savininkai:
Juozas Bendoraitis ir
Paulius F. Endzelis

3240 S. Halsted, Chicago Ill. 60608
Tel.: CAlumet 5-7252

LIBERTY VALGYKLA

Sav. Mečys ir Pranė Skruodys

4915 W. 14th St., Cicero 50, Illinois

Tel.: TO 3-9371

Sveikiname Šventų Kalėdų proga Lietuvių Dienas ir jų skaitytojus ir linkime laimingų Naujųjų Metų!

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

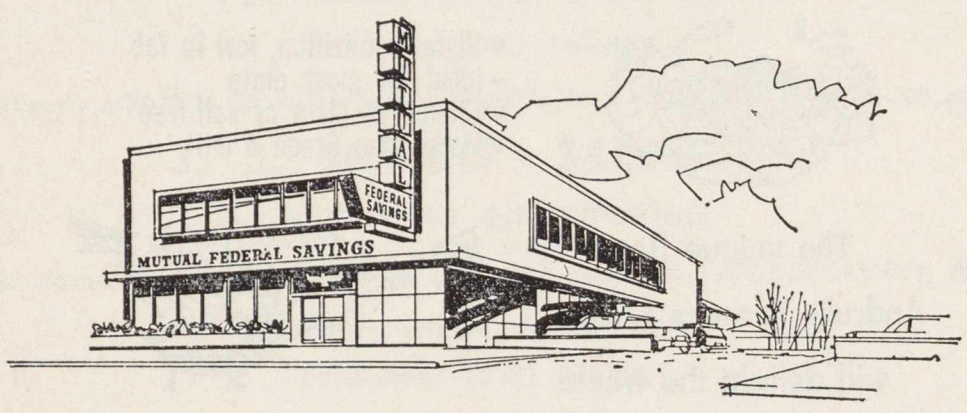
Lietuvių katalikų dienraštis

leidžiamas Lietuvių Katalikų Spaudos Dr-jos (Lith. Catholic Press.)

Kun. PETRAS ČINIKAS, M.I.C., vedėjas

4545 W. 63rd St., Chicago, Illinois, 60629 Telef. LU 5-9500

Don't Spend It All, Save Some At



MUTUAL FEDERAL SAVINGS

2212 W. Cermak Road — CHICAGO, Illinois 60608

Phone (312) 847-7747

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

A. TVERAS

REGISTRUOTAS LAIKRODININKAS

Brangenybės, laikrodžiai, juvelyriniai dalykai ir kt.

2646 W. 69th Street CHICAGO, Ill. 60629

Tel. RE 7-1941

LIETUVIŲ PREKYBA TERRA

3235-37 West 63rd Street, Chicago, Illinois 60629

Telefonas (312) 434-4660

Gintaro papuošalai: ⁎ gintariniai žiedai aukse ir sidabre;

⁎ Gintarinės apyrankės, sagės, gintariniai karoliai, medalionai,

⁎ rankogaliams ir kaklaryšiams segtukai, auskarai ir kt.

Visi papuošalai geriausių vokiečių ir belgų meistrų darbo, visi geriausio ir gražaus Baltijos gintaro.

● **Čia pat — tautiniais motyvais meniški odos ir medžio dirbiniai ir lietuviškos knygos.**

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

"MARGINIAI" – PREKYBA

Sav. I. SINKEVIČIŪTĖ

2511 W. 69th St., Chicago 29, Illinois

Tel.: PR 8-4585

Čia rasite didelį pasirinkimą

kristalinių dalykų, suvenirų, "dry goods" prekių, drožinių, audinių, visų liet. knygų, žurnalų.

NERINGA – LIETUVIŠKA VALGYKLA

Lietuviškas ir amerikietiškas maistas

Kasdien galima gauti: **cepelinų, kugelio, grybų ar varškės kaldūnų ir lietuviškų sriubų**

ONA ANKUS, savininkė

patarnaujama kasdien nuo 7:00 AM iki 8:00 PM

2632 W. 71st St., Chicago, Ill. 60639 Telef.: 776-1018

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

Licensed by Vneshposyltorg.

Representatives: **Vyt. Žukauskas** **Maria Noreikienė**

GIFT PARCELS TO LITHUANIA

2608 West 69th Street — Chicago, Illinois 60629

Office Phone
WA 5-2787

Residence Phone
PR 8-2266

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki

IRENA ir LEONAS KRIAUČELIŪNAS

12500 Pawnee Rd., Palos Park, Illinois 60464

Gražių švenčių, laimingų Naujų Metų!

PUTRIM'S FOOD MART

Our Specialty Homemade Sausage

Paul Putrim, Paul Putrim, Jr.

1446 S. 49th Ct., Cicero, Ill. 60650

We Deliver
Telephone: OLympic 2-7529

Gražių švenčių
ir sėkmingų Naujųjų Metų!

TAUTODAILĖ

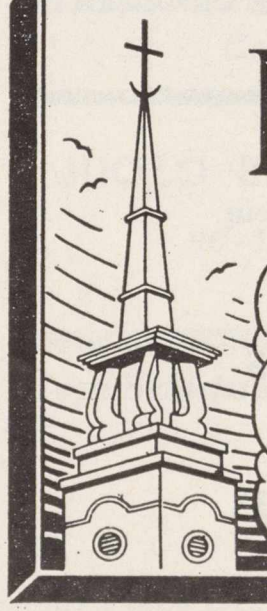
Kaligrafijos, ornamentikos puošnių adresų, aktų, diplomų ir tautinių audinių; juostų, kaklaraiščių, takelių, pagalvėlių ir kiti išdirbiniai (audykla).

Galima užsisakyti paštu:
Kazys Bartašius,
6229 So. Cambell Ave.
Chicago, Ill. 60629. Tel. WA 5-8023

Laidotuvių Direktoriai

MAŽEIKA & EVANS

6845 SO. WESTERN AVE.



TRYS MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MAŠINOMS VIETA

REpublic 7-8600 **REpublic 7-8601**

Sen P. H. Douglas confers with Lithuanian civic leaders.
From left to right: A. Rudis, Senator Paul H. Douglas (D.-Ill.), Bishop V. Brizgys and L. šimutis (ALT chairman, 1965).

Senatorius P. H. Douglas tariasi su lietuvių veikėjais. Iš kairės į d.: inž. A. Rudis, Sen. P. H. Douglas, vysk. V. Brizgys ir tuometinis ALT pirm L. šimutis.

VILNIUS IN LITHUANIAN FOLKSONGS

The folksongs express the despair of the young men even in this way:

"Mother, my dear mother,
Why did you go through all the troubles
Of rearing me, for the misery of a recruit?
Rather you should have thrown me
Into the streaming river;
May be I would have been caught
Instead of the fish?

When I rode
Through the city of Vilnius,
My military cap
Glittered and shone on my head,
But tears from my eyes
Flowed like water in the river."

There were several unsuccessful revolts against the oppressor which are reflected in folksongs mentioning Vilnius.

In 1918, after more than 120 years of Russian domination, Lithuania finally regained its independence, which was proclaimed in Vilnius. Yet only two years later, when the country just started to recover from World War I disasters, neighboring Poland now seized Lithuania's capital, Vilnius. The folksongs of this period reflect the intense desire of Lithuanian people to get back their beloved city.

In 1940, Lithuania and two other Baltic states became victims of war. Sov. Union occupied these independent countries and introduced its harsh regime. Through the Iron Curtain penetrated into the free world songs about the fighting and dying guerillas. In some the liberation of the country is tied to the nation's capital, Vilnius.

The Maiden and Youth, Wedding, Family, Work, Calendar Holiday and other types of folksongs, which brighten the daily life of Lithuanian country people, praise the name of Vilnius. Even objects acquired in Vilnius are considered to be of special value. In the magnificent city of Vilnius the young man buys gifts for his beloved girl. The precious seeds of rūta were also purchased in Vilnius. There are newspapers and beautiful girls, there but the country man learns, that the city girls are lazy chatterbores.

Among the maiden and youth folksongs the following could be mentioned for illustration:

"My beautiful dear maiden,
Where you have been? - In rūta garden.
Where did you pluck the green rūta,
Where did you plait the wreath?

- I plucked rūta in Klaipėda,
I plaited the wreath in Kaunas,
I wore it in Vilnius,
I wore it in Vilnius.

Oh how far, how very far
Is my beloved maiden:
Beyond three hundred miles,
Beyond green forests.

- Why my dark-bay steed
Did you sigh and neigh so sadly:

Continued next page

Continued from last issue.

LIETUVIU
DIENOS
LITHUANIAN DAYS
DECEMBER 1973

VILNIUS in LITH. FOLKSONGS

Continued from page 19

Am I to heavy, or to burdensome,
Or is my horsewhip to harsh for you?
-2You are not to heavy,
You are not to burdensome,
Not even is your horsewhip
To harsh for me:

For nine day and ten nights
I have neither rested in the stable,
Nor eaten any oats,
Nor drunk any water."

Very often in the folksongs the young people meet on the fields: At sun-rise the maiden was working in the flax field. The boy came riding and said that he had just visited her father and she was promised to him in marriage. The girl answered that this was not true. Her father went to Vilnius to order her pretty clothes. She told him that she will not marry him because she has learned from students of Vilnius, that he has many debts. "The steed that you ride with is your brother's and the golden ring that you offer to me is your sister's."

In the sad youth folksong it is said, that the young man rode through the rivers, birch-three forests to see his sweetheart. But she was ill. He spoke to her tenderly telling her that as soon as she was well they would marry. But the girl answered, that she will not recover. She will be burried on the sandy hill. Her brothers went to Vilnius to buy a coffin.

There are few folksongs about the noble and the wealthy peoples. As for example: the young girl, patrician of Vilnius, plucked rūta in her Vilnius garden. The courtier's matchmakers of the King, came ridding to her. They asked her to pluck for them some green rūta. She said that she will not pluck rūta, for she is not equal to the King, even though she has fine horses and carriages decorated with gold. Finally, she changed her mind and she accepted the prince's proposal. Drums rolled as she went through the golden gate, and during the wedding they sipped wine from the royal wine-cellar.

The wedding folksongs reflect the joyful and careless life of the young girl as long as she lived in her parents house. The bride, her mother, sisters and brothers cry when she takes leave.

A weddin folksong portrays the old Lithuanian wedding traditions and mood:

Let's go my young dear sister,
Let's go to Vilnius just two of us,
We will buy there expensive seeds of rūta.
How exhuberantly grew the rūta that we sowed:
From its lower leaves I plaited rūta
That I wear now myself.
From the crisp tops I made a nice bouquet;
I sent that nice bouquet to my beloved lad. — — — — — — — —

In the wedding folksongs other persons also play a part in the wedding ceremonies, particulary the matchmaker who came from Vilnius looking for the bride; the bridal hostess (svočia) who is beautifuly dressed because her clothes, shoes and hat have been purchased in the big stores of Vilnius and Kaunas. The brother-in-law should be careful while carrying the bride's dowry-chest: "Do not break the chest's legs, for they can not be repaired without craftsmen of Vilnius." "Do not scatter the fine linen cloth, for you can not weave it without the weaver of Vilnius.

The girls chastity is highly praised by the Lithuanian people and the symbol of maidenhood rūta is often mentioned in the songs. Therefore, the precious plant is carefully tended: "The sower was hired in Gardinas, the seeds of rūta were brought from Vilnius. Rūta was watered with wine, tied to southwood stakes and sheltered with the wings of white swans."

The family folksongs reflect close family ties, children's respect of their parents and also imminent dangers of the young girl. She is warned to avoid the strangers, especialy the Russian cossacks: The brother found his sister in a tavern of Vilnius drinking wine with cossacks, and told her not to be with them. She did not listen. Later the cossacks took the young girl to the forest, bound her to the green pine and set it a fire. Another song describes that after sun-set a mother was waiting at the gate of the rūta garden for her daughter. When the maiden came home, mother asked her where the wreath of rūta was? The daughter answered that "In the city of Vilnius the streets are narrow and gateways are muddy, there her wreath of rūta lies."

Vilnius' name is found in old work and calendar holiday songs. However many of them have disappeared due to the changing conditions of work. They have lost direct contact with the work, while others lost their ceremonial meaning. In the spinning choral round one can perceive the rhythm of the spinning wheel:

I would spin fine tatatėla,
By little tufts tatatėla.
I would marry far tatatėla,
Beyond Vilnius tatatėla,
Where the sun rises tatatėla,
Where the moon rolls tatatėla...

There are rye, oats harvest, flax processing, grinding and even field manuring folksongs where are mentioned also osier (kind of willow)— symbol of fertility.

Vilnius' name appears also in old spring swinging folksongs (later adapted for Easter and Pentacost), when it was believed that the higher one can swing, the better the crops will grow:

Swing me, throw me,
Young maiden that I am,
So high that I can see
The green forest
And on the high hill
The city of Vilnius.
I will go to Vilnius,
I will buy sharp scissors,
I will shear the green leaves
And the tops of the tall trees.

Until today it is customary, in some parts of Lithuania, that at Easter, a group of young men visit girls in their homes collecting eggs, cakes etc., and singing special songs l a l i n k o s. One of those songs says:

Two doves carrying the oak seeds
Drop them on the ground
And there grew two oak trees,
Upon which the golden dew fell.

"Come young maiden to the court-yard,
Spread thy variegated towel. /
You can gather the dew
And wash with it your pretty face.

The sovereign of Vilnius
Has fallen in love with you
Give, oh give us eggs and cakes,
Sausages and cottage cheese."

The refrain after each line is: "Little rūta, the green rūta."

During advent, the people were not suposed to sing ordinary folksongs, therefore, the folk bards composed special songs and sung the old folksongs connected with the sun's returning, adding as refrain the word K a l ė d a (from Kalėdos — Christmas).

The advent folksong mentioned in here, talks about three flying, buzzing bees and three sisters discussing their future. One of them would like to marry and go to Vilnius, the second to Warsaw and the third to the lovely town of Merkinė.

The orphan songs are sorrowful. The following folksong rescribes an unfortunate orphan who has bought a steed in Vilnius. He moved the hay in the meadow and wept. He asked the earth: "Oh, earth, earth, greyish earth, why did you take my father and my dear mother? Then accept me also. The earth spoke and scolded the young man saying that he should first overcome the hardship of life."

The name of Vilnius is mentioned even in humorous folksongs. Some of them describe human shortcomings. Others talk about the old women and men who have been in Vilnius. "Maybe they were there, maybe not? Oh, for sure they were." Those folksongs are sung with different combination of rounds consisting of four people or groups., singing one after another. This gives the effect of ringing bells.

The very popular folksong is about the old man who went to Vilnius. "What did you buy in Vilnius, my little old man, my beloved gray pigeon? — A bottle of wine, my little old woman, my beloved variegated cuckoo." With the same endearing she asks him to drink the wine, and he does.

Besides the above listed types of songs, there are also hunting, immigrants, and other types of folksongs mentioning Vilnius.

Gražina Krivickienė

JUOZAS MILIŪNAS

iš Santa Barbara, Calif.

Sveikina

su šventomis Kalėdomis
ir Naujais Metais

visus savo draugus

ir šio laikraščio skaitytojus.

MARY HAMROCK

PIERCE — HAMROCK

MORTUARY

921 Venice Blvd.
Los Angeles, Calif.
Phone: Richmond 9-6091

Neseniai išėjo iš spaudos

inž. Petro Lelio
atsiminimų knyga

LIETUVOS KELIU
1910-1973

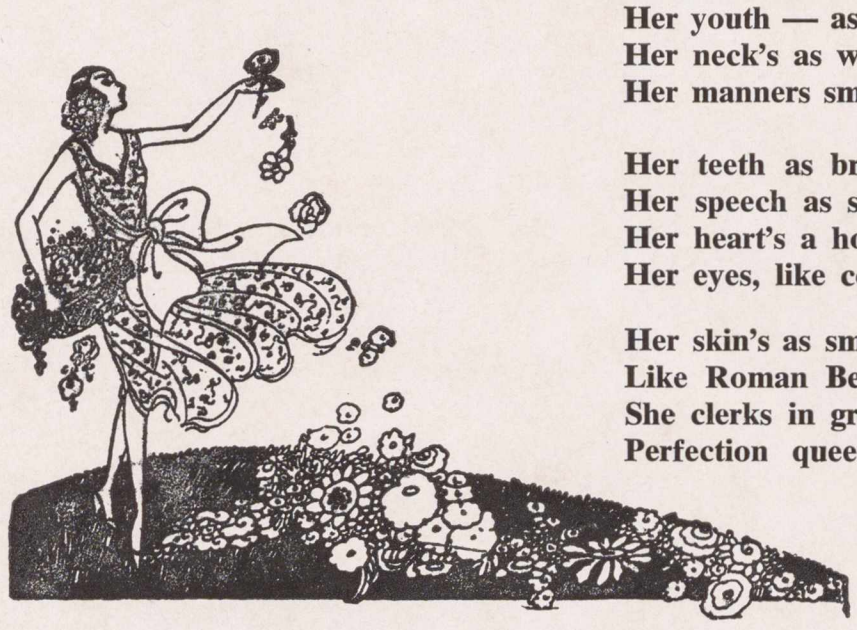
270 psl.

Šioje gausiai iliustruotoje knygoje telpa 90 aprašymų, sugrupuotų į šešius skyrius: **I. Caro valdžioje; II. Pirmasis pasaulinis karas; III. Laisvės kovos; IV. Nepriklausomybės metai; V. Antrasis pasaulinis karas; VI. Emigracijoje.**

Dalis šių atsiminimų buvo spasdinta "Nepriklausomos Lietuvos" savaitraštyje 1970-72 m., antgalviu "Prieš 50 metų".

Knyga pardavinėjama kioskuose, bet ją galima užsisakyti ir tiesiai pas autorių adresu: 32 Weatherell St., Toronto 9, Ont. Canada, ir bus pasiųsta paštu. — Knygos kaina $6.00

THE AMUSING MUSE OF TODAY / By Arėjas Vitkauskas



THE IDEAL GIRL

Her smile's as fresh as "eggs today",
Her youth — as that of loaf of bread,
Her neck's as white as milk grade A,
Her manners smooth as sandwich spread.

Her teeth as bright as "floating soap",
Her speech as soft as Phila. cheese,
Her heart's a honey jar — let's hope —
Her eyes, like cookies, made to please!

Her skin's as smooth as peach, or more,
Like Roman Beauties' is its smell;
She clerks in grocery X's store:
Perfection queen, ideal belle!

NO, SIRS!

The others see saucers,
See sputniks, sea snakes,
But I must say, "No, Sirs! —
Haven't got what it takes"...

IN AN EMPLOYMENT AGENCY

She looks around with guilty smile–
She's younger, she's capable, worth-
while —
But she will never go too far.
Another — dull, but acts 'like star';
We knew such type — they always
win...
Look! Even agent seeks her grin!..

IT'S IN THE FAMILY

My old Granddad had a grocery store,
And a pair of moustaches and glasses he wore;
My Grandma, old girl, had a story to tell
How she (his best customer) met him and "fell"...
My father delivering sausage to house
Found beautiful eyes, which he was to espouse...
And I, their fine offspring, today have an eye
On a girl in a grocery store that's nearby...
My grandson, some day, so I guess, will repeat
His father's romance, while delivering meat...

ABOUT READING

Books give learning, so to say;
Yes, it is true, in a way —
For, most faithfully to read,
One must PATIENCE learn, in-
deed.

ODE TO A SHAVING BRUSH

Oh, shades of a manhood that lived in the caves,
They missed the enjoyment of our daily shaves!
Oh, beard of Mohammed, so reverent and soft;
Oh, beards of the prophets in heavens aloft;
Oh, beards of gay nineties, mustaches and all;
They all misesed that pleasant man's duty, that
When I, in a lather, am tickling my cheeks [call!
With shaving brush (Was it invented by Greeks?),
When I, fresh and shiny like morning itself,
Am shaving my growth before mirror and shelf,
Let all advertising of "brushless foam" stuff
Pass me! I'm a brush man. That suits me enuff!

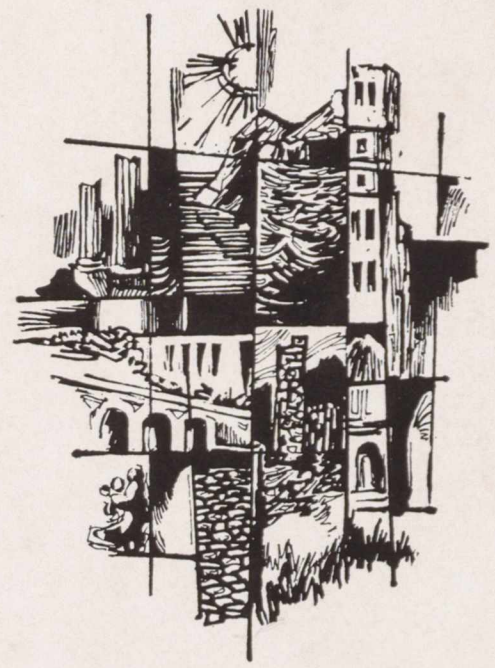
A WRITER

Since a child I was always adoring
"Creating" and reading of books,
Since then I am always exploring
And looking through corners and
nooks.
I find everywhere inspiration,
I feel as some rarely feel,
But after most hard exploration
My pocket no treasures reveals...

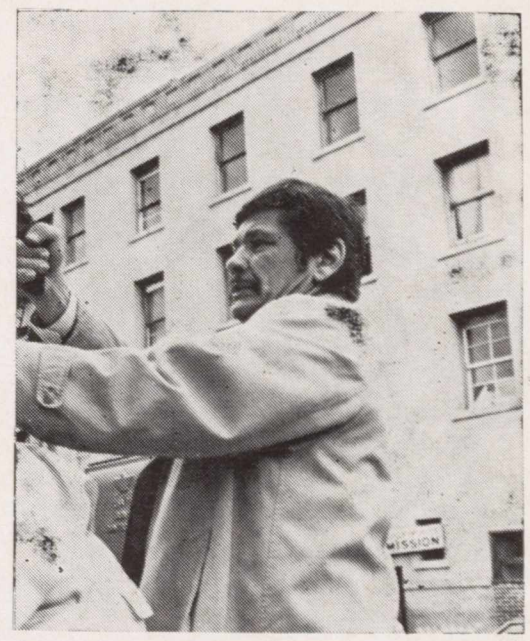
Juozo Tininio

meilės romanas laiškais
ir prozos bei poezijos vertimai

LAIŠKAI ANDROMACHAI



Su dail. Alf. Dociaus iliustracijomis
Gražaus albumo formato
Išleido "Lietuvių Dienos"
Kaina $4.00
Gaunama leidykloje ir pas knygų
platintojus.



Charles Bronson, son of a Lithuanian coal miner from Pennsylvania.

CHARLES BRONSON

In the newest Dino De Laurentiis film the title role of the 'stone killer' is played by Charles Bronson a son of a Lithuanian coal miner from Pennsylvania, an international film star. Bronson plays a tough, dedicated plainclothes cop who wages war against the evils of the society with a ruthlessness that could make him as much at home on the side of the criminals he pursues as he is with the police force.

"The Stone Killer" takes Bronson through the seamy underworlds of both coasts, from New York's Spanish Harlem and Little Italy, and from Los Angeles' Skid Row to Topanga Canyon.

Bronson was born ninth of 15 children in a Pennsylvania coal mining town and, by the time he was 16, he was working two shifts in the mines. "We were so much in hock to the company store that after a month's backbreaking work I'd have maybe a dollar to spend. That kind of poverty leaves scars that stay with you for life," he has said.

His first venture into show business was as a bingo spieler on the boardwalk in Atlantic City. He came to the West Coast on a bus, sought, and soon found, a job acting in the Pasadena Playhouse. Within a year, he had drifted into the movie trade. Bronson played many roles before he achieved stardom with an immense string of big hits made, for the most part, in Europe. Nevertheless, he continues to live in California with his wife, actress Jill Ireland, and their six children. Today the Bronson box-office boom that began in Europe five years ago is beginning to sweep across America.

"The Stone Killer" is Charles Bronson's third starring role for De Laurentiis. Last year he played Joe Valachi in the smash hit '!The Valachi Papers", another De Laurentiis production for Columbia Pictures. Later this year, Bronson will be seen in a western, "The Valdez Horses", recently completed in Spain. (Arėjas Vitkauskas — World-Wide News Bureau).

[P. S. — We have already written on Charles Bronson in our issue of January 1972, p. 21.]

THE SHORTEST MOON

From the novel "Artist's Wife" by Juozas Tininis

(Continued)

A memory flashes in my mind of the lakes of my own country which in the frosts of December are always covered by mirrors of ice. There was no Moira with me then but I had my youth and a pair of gleaming steel ice-skates with the aid of which I could circle figures until the ice would be crackling and the fish were scared beneath it.

Well, today I am gliding over the bright waters of other lakes which are reflecting Australia's skies and this country's own mountains.

My thoughtful visions of the past and of the youth are disrupted as another boat sweeps by leaving disturbed waves in its wake. My mind is back with Moira now who playfully enjoys herself, as happily I am flying on alongside of her.

We have awakened quite a number of trils on the lake's surface: some lines are straight, others intersect, and soon they lose their distinctness and fade without a trace.

The boat is approaching the shore and is lessening its speed. Instantly we are sinking among the blue water lilies, not unlike St. Peter in the Lake of Genesaret. However the boat suddenly takes another direction and speeds up again: thus we are rescued and once more our skiis are gracefully sliding above water.

Finally we have slipped onto the shore. Moira is radiant with joy. I am delighted too. From now on we shall always be looking forward to practice water - skiing on the Australian lakes.

Our elated spirits last even upon our return to Katoomba. We step off the bus and are walking back to our villa holding hands. In such manner I had been used to walking along with Leonia on the banks of Neckar at Heidelberg in Germany.

Moira's face is already sunburnt. She was exposed for too long in the sun on the lake. For me it is a pleasure and being the more seasoned one I do not experience any harm from the sun rays on my skin.

After supper we are seated on a terrace watching the sun-disk slowly disappear beyond the mountains.

Moira's eyelids are beginning to droop. A day full of impressions has tired her out and her limbs are asking for a rest. I take her to our bedroom and help her undress. Her body seems aflame and its heat is beating unto my face. Too much sun on the lake has evidently set her aflame...

After dawnbreak Moira is the first to rise. She goes up to the mirror and is combing her hair, while my eyes follow her movements as I lie in bed. She really does look beautiful in her nightgown. Like a fairy.

I then get up too. Going over to Moira I take her into my arms. She lays down her comb and gives me a kiss. After some caresses I let her free. Why, it's well into the morning and we must hurry to the dining room for our breakfast which is served between eight and nine o'clock.

After a quick wash-up we dress and go for our meal. We are not late. The owner, Andrius Daugvilas, comes up to our table inquiring:

— Well, how do you like it here? You are the first Lithuanian newlyweds who have come to my resort.

— As soon as I return to Sydney I'll will recommend that every Lithuanian couple come here to spend their honeymoon. How magnificent are the mountain views! Yuo really must be keen on beauty to have selected this spot...

In the meantime an attractive looking lady wearing a green nightgown comes over to Andrius Daugvilas.

— May I introduce you: this is my Marcella, — the proprietor of the hotel announces.

— I didn't think that you had such a beautiful wife, — and the compliment I utter evokes a pleasant smile on the lady's countenance.

— You shouldn't talk like that, you'll spoil my wife, — remarks Andrius Dauglilas reproachfully.

— And I want to thank you for your compliment, our dear guest.

Marcella now engages Moira in a conversation, whilst I am talking to the proprietor who appears to be an intelligent and serious person. Among other things I ask him a question:

— Are your hotel guests exclusively Australians?

— Sometimes foreigners come to stay here too. For instance that man sitting there at a table. He is an American from Texas where he owns oilfields.

I casually glance in the direction indicated and notice a person sitting with a steaming cup of coffee and smoking a cigar. He does not seem to be elderly, just about forty years of age. Though there is a lock of grey hair on his forehead. He notices that I am observing him, and smiles.

— Marcella, let's leave our guests to their meal, — the proprietor announces and they both retreat. Mirthful little devils are lurking in the glances of the owner's wife.

After breakfast we return to our room. I pick up my palette, some oils, my easel, and with Moira we leave for the mountain slopes where several cows and a flock of sheep are pasturing. Adjusting my easel I set upon it a white canvas which has been prepared in advance. Inspecting the surroundings I choose a mountain view which to me seems the most interesting one: around it is adorned with various shaped ridges that I watched yesterday when the setting sun was playfully casting its rays among them. I start painting while Moira walks about admiring the farm animals in pasture. All my glances are now traveling but one way: from the easel to the mountain view and back again. Everything else I forget. I am not even thinking about Moira. An intense creative spirit has taken hold of me and it is directing my hand and the brush along the canvas, upon which soon a colored contour of the mountain view emerges.

When after a while Moira returns, my painting is well on its way. Though my fervor is by no means quenched yet. Thus I do not let go the painting brush from my hand. And I have no wish even to keep up a conversation with Moira in order not to lose hold of my inspiration. She understands that she had better not disturb me and turns round to walk back to the hotel alone.

With every stroke of the brush the landscape on the canvas is becoming more distinct in its forms and more balanced by the contrasts of colors and the chadows. After working on the painting until noon I see that not much remains to be added. The picture will be called "Blue Mountains".

I feel rather tired, exhausted, and sit down for a rest. My glances are languidly searching the environment rich in natural beauty. I suddenly notice a man who is approaching toward me at a slow pace. When he has come within a score of yards I recognize him. It appears to be the American whom the hotel owner had shown to me this morning in the dining hall.

— Oh, you are an artist! How long does it take you to produce a picture like this? — he asks as he come close to me.

— That depends... on inspiration first of all. This picture, for instance, I have done in less than three hours. Only it's not quite finished...

— If you lived in America, you would be earning well with your painting.

— I doubt that. Only very famous artists make a good living there, and I am not one of them yet.

— You must be a good artist judging by this painting. It is done masterfully.

— It is a pleasure to hear such praise about one's work.

I soon change the subject of our conversation by asking my partner how people live in America. His face lightens up and his eyes sparkle with pride when he starts to talk enthusistically about the great progress in all areas of life that has been achieved by his countrymen. I need only to listen, as I am doing, and take everything serously to heart.

In the meanwhile the oils of my painting have dried up sufficiently. I take it off the easel and am getting ready to return.

— May I help you carry your creation, — the American makes an offer.

— Of course, please.

I hand him the painting and gather the palette, the oils and the easel to carry myself. We are talking friendly as we cross the meadow, passing alongside a flock of animals shepherded by a smart-looking youngster who wears a wide-brimmed hat.

— Just look at the size of the Australian cows, — I am calling to the American's attention.

— In Texas new-born calves are already that size.

— And what about the sheep? Are they also as wooly as the ones you see here?

— A single sheep in Texas provides enough wool to clothe a grown-up person.

Translated
from the Lithuanian
by A. Milukas

DIVIDENDAI MOKAMI KAS 90 DIENŲ UŽ VISAS TAUPYMO SĄKAITAS

TAIP

TAUPYDAMI PAS MUS, JŪS GALITE PASIRINKTI TAUPYMO RŪŠĮ, KURI JUMS PATOGIAUSIA... TAI NEDELSDAMI PASIŲSKITE ČEKĮ DABAR.

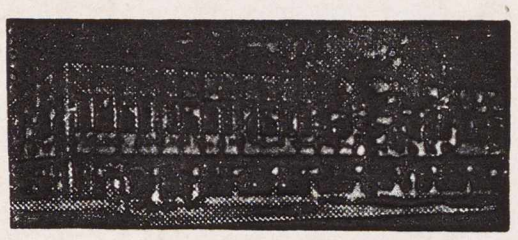
7 1/4% UŽ TERMINUOTUS CERTIFIKATŲ INDĖLIUS

Dividendas išmokamas kas mėnuo
TAUPYMO SĄSKAITOS IKI $20,000 APDRAUSTOS F.S.L.I. ĮSTAIGOSE.

ST. ANTHONY
SAVINGS & LOAN ASSN.

1447 So. 49th Court
Cicero, Illinois 60650

JUOZAS F. GRIBAUSKAS
sekretorius
Tel.: (312) 656-6330 Ir 242-4395



LADIES AND GENTLEMEN

Remarkable Discovery

Hair formula JIB is Patented in Switzerland and Registered in U.S.A. and Canada, Europa, Germany, Austria. It cures Dandruff, Falling Hair, Itching scalp, Splitting ends, Strengthening Hair, Root growth, and restoring NATURAL HAIR COLOR.

Using JIB you will never be bald or grey. 100% Guaranteed.
Listed in Druggist Red-Blue Book. JIB Medicine Liquid 8 oz. A 16 week supply $6.00. Money Order, P. P., Send today —

J I B LABORATORIES

1437 So. 49th Avenue, Cicero, Ill. 60650

CRANE SAVINGS &
LOAN ASS'N

B. R. PIETKIEWICH,
President

2555 W. 47 th St., Chicago 32, Ill.

LIETUVIŲ RADIJO PROGRAMOS,

kurios bendradarbiauja su "Lietuvių Dienomis"

Los Angeles, Calif.

KALIFORNIJOS LIETUVIŲ RADIJAS
LITHUANIAN MELODIES
Stotis KTYM, banga 1460 AM
Šeštadieniais 11:30 — 12:00 p. p.
Liet. Radijo valandėlės klubo pirm. **Stasė Pautienienė; ižd. J. Mitkus,** 2610 Griffith Park Blvd., Los Angeles, Cal. 90039; Programos ved: V. Gilys, P. Jasiukonis, vyr. red. S Pautienienė, 841 Stanford St., Santa Monica, Calif. 90403 (213) 828-3779.

Baltimore, Md.

"RADIJO PROGRAMA LIETUVIAMS"
Girdima Marylande ir Washington, D.C.
Sekmadieniais 10 — 11 val. ryto
per FM radijo stotį WFMM 93,1 mgcl.
Programos vedėjai: **Albertas Juškus,**
4515 Wilmslow Rd., Baltimore, Md. 21210
Tel.: 366-4515
Kęstutis Laskauskas, 1312 Birch Ave., Baltimore, Md. 21227; Tel.: 242-1779

So. Boston, Mass.

Lietuvių Radijo valanda
LAISVĖS VARPAS
Sekmadieniais 11 — 12 val. priešpiet.
AM 1430 klc iš WWEL radijo stoties
Medford-Boston, Mass. 02155
Petras Viščinis, vedėjas,
173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402
Telefonas: 586-7209

LIETUVIŲ RADIJO KORP. PROGRAMA
Seniausia liet. radijo programa Naujojoje Anglijeje, veikianti nuo 1934 m. bal. m., vedama **Stepono ir Valentinos Minkų,** girdima **sekmadieniais 1 val. — 1 val. 30 m**
Boston, Mass. — WLYN - 1360
Programoje: pasaul. žinių santrauka, muzika, dainos ir Magdutės pasaka.
502 E. Broadway, So. Boston, Mass. 02127
Telefonas: AN 8-0489

Chicago, Illinois

SOPHIE BARCUS
RADIJO ŠEIMOS PROGRAMOS
Kas rytą nuo pirmadienio iki penktadienio
10 val. — 11 val. priešpiet.
Šeštadienį ir sekmadienį 8:00 — 9:30.
"Vakaruškos" pirmad. vak. 7:00 — 8:00.
Visos programos iš
WOPA stoties 1490 klc. A. M. 102-7 F. M.
7159 S. Maplewood, Chicago, Ill. 60629
Tel: HEmlock 4-2413.

MARGUTIS
Seniausia liet. radijo programa Amerikoje.
Įsteigta muz. A. Vanagaičio 1928 m.
Kasdien 8 val. — 9 val. vakaro
(išskyrus šeštadienius ir sekmadienius)
Programos vedėjas **Petras Petrutis.**
Transliuojama iš nuosavos studijos
2422 W. Marquette Rr., Chicago, Ill. 60629
Telefonai: GR 6-2242; GR 6-2271.

Vatikanas, Italia

Programa transliuojama 8 kartus savaitėje.
Sekmad. rytais 10:30 - 11:00 Lietuvos laiku
ir kiekv. vakarą 20:15 - 20:30 Lietuvos laik.
Bangos: 31, 25, 19 ir 196 metrų.
Vedėjas **Kun. Dr. V. Kaziūnas.**
Adresas: Sezione Lituana, Stazione Radio CITTA DEL VATICANO.

Skolingiems mūsų prenumeratoriams primename, kad prenumeratos skolos sunkina žurnalo leidimą.

LITHUANIAN RADIO FORUM
Bi-Lingual Civic program in English and Lithuanian
Produced by **Anthony J. RUDIS**
Listener Participation Program
PHONE 445-6842 and ask a question
Saturday 8 p. m. to 9 p. m.
WXRT-FM 93.1 MHz.
Address: 9339 S. Oakley Chicago, Illinois

Cleveland, Ohio

Lietuvių Radijo Programa
TĖVYNĖS GARSAI
Girdima penktadieniais 8—9 val. vakaro
per WXEN-FM stotį 106,5 mc..
Vedėjas **Juozas Stempužis.**
4249 Lambert Rd., Cleveland, Ohio 44121
Telef.:: 382-9268.

Detroit, Mich.

LIETUVIŠKŲ MELODIJŲ RADIJO VALANDA
WMZK-FM banga 98 mc
Pirmadienį — trečiadienį — penktadienį
nuo 8:00 iki 9:00 vakare
Vedėjas — **Ralph Valatka**
Telefonas: 537-5550.
17696 Warwick, Detroit, Mich. 48219
Arba Briedis, Realty Tel. 883-5244.

LIETUVIŠKAS BALSAS-LITHUANIAN VOICE
WQRS-FM stotis. Banga 105.1 mc.
Sekmadieniais 8:25 — 905 val. ryto
Išlaiko Radijo Klubas.
Klubo pirm. — **Kazys Gogelis.**
13436 Garfield Ave., Detroit, Mich. 48239
Telefonas: 535-6683

Hartford, Conn.

"TĖVYNĖS GARSAI"
Connnecticut vlst. liet. kultūrinė valandėlė
WRYM AM 840
Kiekv. sekmadienį 4:15 — 5:15 val. p. p.
Programos vedėjas **A. Dragūnevičius.**
273 Victoria Rr., Hartford, Conn.
Telefonas: CH 9-4502.

New York - New Jersey

"LIETUVOS ATSIMINIMŲ" radijo valanda
girdima kiekv. šeštad. 4 — 5 val. p p.
iš New Yorko stoties WEVD — 1330 klc.
ir 97.9 meg. FM.
Direktorius **Jokubas J. Stukas,**
1467 Force Dr., Mountainside, N.J. 07092
232-5565. (Code 201)
Kultūrinė lietuvių radijo valanda anglų k.
per SETON HALL Un-to stotį WSOU-FM
pirmad vak. 8:05 — 9:00 — 89.5 mg.
Vedėjas J. J. Stukas.

"LAISVĖS ŽIBURYS"
Girdima **kievieną sekmadienį**
nuo 9 iki 10 val. ryto
iš WHBI stoties 105.9 FM banga.
Adresas: **Romas Kezys,** 62-15 69 place,
Middle Village, N. Y. 11379.
Telefonas: TW 4-1288.

Roma, Italia

ROMOS RADIJAS
Transliuojama kasdien nuo 20 val. 50 min.
iki 21 val. 10 min. Vidurio Europos laiku,
41,15 ir 50,34 metrų bangomis.
Vedėjas **Dr. J. Gailius.**
Circonvallazione NOMENTANA 162.

Philadelphia, Pa.

Lietuvių Bendruomenės Radijo Programa
BENDRUOMENĖS BALSAS
Stotis WTEL — 860 kilocycl.
Šeštadieniais nuo 1:30 iki 2:30 p. p.
Kultūrinės apžvalgos, žinios, vietos kronika, muzika ir skelbimai.
Programas tvarko ir praveda redakcinis kolektyvas.
Rašyti: "Bendruomenės Balsas"
1203 Green St., Phila., Pa. 19123.
Telefonas: PO 5-0932.

Pittsburgh, Pa.

The First Lithuanian Radio Program in Pittsburgh, Penn.
Pittsburgh, Penn. — WPIT - 730 klc.
Sekmadieniais 12 val. — 1 val. p. p.
Programos vedėjai:
Povilas ir Gertruda Dargiai.
Visais reikalais kreiptis:
2040 Spring Hill R.. Pittsburgh, Pa. 15216

Rochester, N. Y.

Kultūrinė lietuviška valandėlė
Sekmadieniais 6 val. popiet.
per WCMF-FM, 96,5 mc.
Išlaiko Lietuvių Radijo Klubas.
Klubo valdyba: **Pr. Puidokas,** pirm., 580 Wilkins St., (14621); **A. Cieminis,** vicep.; **R. Kiršteinas,** sek. 229 Nester St. (14621); **V. Žmuidzinas,** ižd., **L. Laukaitienė,** narė.
Programų vedėjai: O. Adomaitienė, A. Cieminis, V. ir N. Draugeliai, A. Dziakonas, St. Ilgūnas, R. Kiršteinas, Br. Krokys, V. ir B. Litvinai, J. Šipaila, D. Šiurilienė, V. Žmuidzinas.

Waterbury, Conn.

LIETUVIŲ RADIJO PARTIJA
WBRY, Waterbury, 1590 kilocysles.
Kiekvieną šeštadienio vakarą 6:10—7:00.
Programos vedėjas ir direktorius
John D. Adams (Adomaitis).
5 Harriet Ave., Waterbury, Conn. 06708.
Telefonas: 753-8898.

Montreal, Canada

LIETUVIŠKAS PUSVALANDIS
Kiekvieną trečiadienį nuo 11 val. v.
CFMB stotis — Banga 1410.
Programos vedėjas **L. Stankevičius.**
1053 Cr. Albanel, Duvernay, P. Q. Canada
Telefonas: 669-8834

Toronto, Ont., Canada

TĖVYNĖS PRISIMINIMAI
7 radijo programos savaitėje
Kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio
4 — 5 val. p. p.
Trečiadienį vak. 7 — 8:15 v. v.
Šeštadienį 3 — 3:30 val. p. p.
Visos programos transliuojamos iš Toronto stoties CHIN, banga 101 FM
Programos vedėjas Jonas **R. Simanavičius.**
175 Parkside Dr., Toronto 3, Ont.
Telefonas: 534-1274.

LIETUVIAI TELEVIZIJOJE

Įsteigta 1966

W C I U - TV Channel 26

Sekmadieniais 8:30

5845 So. Oakley Ave., Chicago, Ill. 60636
Tel. (312) 778-2100

Tolius Šlutas, vald. pirm.

Gražiausių Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

ANTANAS ir BRONĖ SKIRIAI

Namų pardavimas, pirkimas – Auto, namų ir atsakomybės draudim

4366 Sunset Blvd., Los Angeles, Ca. 90029. Telefonai: NO 4-2910
664-2919

ROUND ROBIN Restoranas

617 So. Brand Blvd., Glendale, Ca. 91204

Telefonas: 246-1717

Juozas ir **Aldona Spreinaičiai,** savininkai

- Pasinaudokite naujai įrengta sale ir maisto patarnavimu susirinkimams ir šeimyniškiems pobūviams.

LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS

(LITHUANIAN CREDIT UNION)

Tautiniuose Namuose — 3356 Glendale Blvd., Los Angeles, Calif. 90039

Telefonas: 661-5276. — Darbo valandos:

Antrad. ir ketvirt. — nuo 6 iki 8 val. vak.; šeštad. — nuo 9 iki 12 v. d.

FOTO STUDIJA "FLATTE OF HOLLYWOOD"

LEONAS KANTAS (Kančauskas) , savininkas

6671 Hollywood Blvd., Hollywood, Ca. 90028 HO 9-8097

Literatūros plokštelė

KETURI AUTORIAI

Poezijos, satyros - humoro ir prozos kūrinius skaito keturi mūsų rašytojai

PULGIS ANDRIUŠIS, BERNARDAS BRAZDŽIONIS,

ANTANAS GUSTAITIS ir STASYS SANTVARAS

Plokštelė ilgo grojimo, H. F. **Kaina $5.00**

Galima gauti leidykloje ir pas platintojus.

4364 Sunset Blvd., Hollywood, Calif. 90029

Linksmų Kalėdų švenčių ir geriausių Naujų Metų!

ROQUE and MARK CO., INC.

REALTORS ★ INSURANCE ★ INCOME TAX ★ NOTARY PUBLIC

3002 SANTA MONICA BLVD.
SANTA MONICA, CA. tel. 828-7525

Phone 828-7525

ALBINAS MARKEVIČIUS

ir bendradarbiai

HENRIKAS PAŠKEVIČIUS — MEČYS SUTKEVIČIUS

ROBERTAS BAURAS — MARY OLTMAN — MAXINE OKUN

GLOBE PARCEL SERVICE

Savininkas ukrainietis J. Trostianetsky

2841 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. 90026. Telef. 382-1568

Siunčia dovanų siuntinius į Lietuvą ir kitus kraštus.
Be jūsų atsineštų daiktų, čia rasite didelį pasirinkimą, ir gana pigiai, tokių prekių, kurios turi geriausią vertę Lietuvoje.

Daug vietos mašinų pastatymui. Aplankykite mus —

atdara kasdien nuo 9 val. ryto iki 6 val. p. p; šeštad. 9:00 — 5.00 p. p.
Sekmadieniais uždaryta.
Taip pat paruošiami kvietimai giminėms iš Lietuvos.

RŪTA, INC. Investavimo Bendrovė

3002 Santa Monica Blvd., Santa Monica, Calif. 90404

Telefonas: (213)828-7525

Valdyba: **E. Jarašūnas, A. Markevičius, R. Nelsas, J. Karvelis, A. Šėkas**

NURMSEN PAINT CO.

TREASURE TONES — LUMINAL PAINTS — WALLPAPER

8934 Santa Monica Blvd., West Hollywood, Calif. 90069

Telefonas: 652-7848

Krautuvės savininkas yra estas **Bernard Nurmsen.**
Lietuviams, perkantiems didesniais kiekiais, duodama nuolaida.

Best Wishes from **ACIREMA CORPORATION**

Acirema Investments – Acirema Productions – Acirema Theater

"There's No Business Like Show Business"

FRANCIS VALUSKIS

Box 7 Buena Park, California

SEASONS GREATINGS!

FRANK'S TELEVISION AND RADIO

Frank Keršis, savininkas.

5239 Hollywood Boulevard, Los Angeles, Ca. 90027

Telefonas: 469-8500

Sales & Service

Zenith Color T.V. & Radio— Stereo, Hi-Fi.
Pardavimas didelėmis nuolaidomis lietuviams.
Taisymas sąžiningas, pigus ir skubus.

Linksmų švenčių visiems linki

CALIFORNIA LITHUANIAN CREDIT UNION
KALIFORNIJOS LIETUVIŲ KREDITO SĄJUNGA

3004 Santa Monica Blvd., Suite A
SANTA MONICA, CALIFORNIA
Telefonas: (213) 828-7095